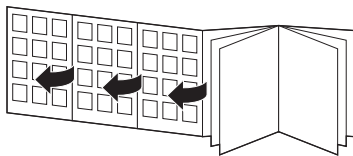


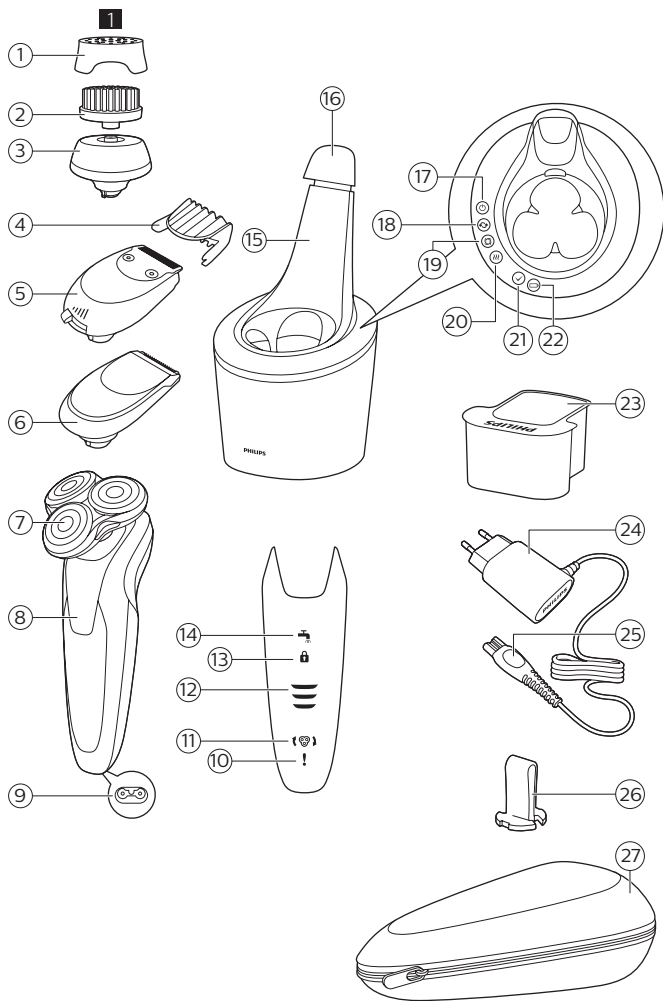
PHILIPS

9000 series

S91XX / S90XX





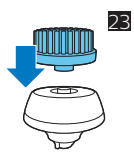
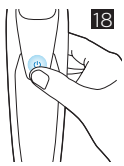
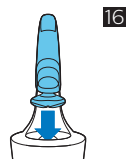
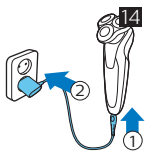
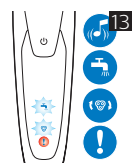
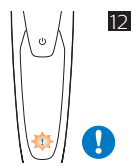
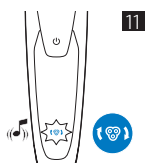
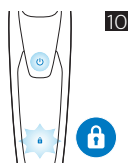
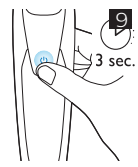
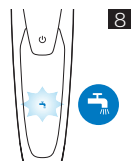
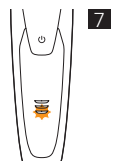
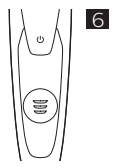
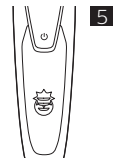
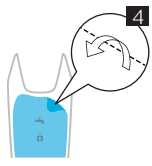


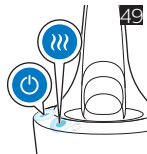
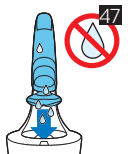
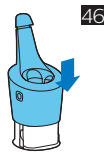
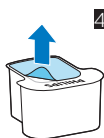
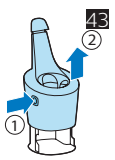
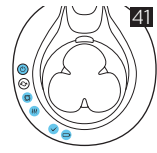
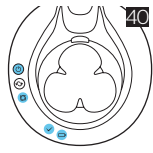
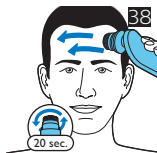
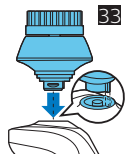
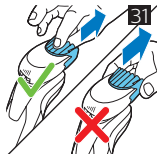
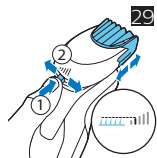
— |

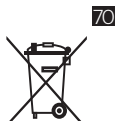
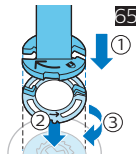
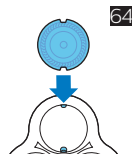
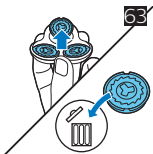
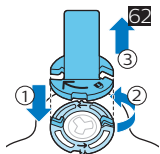
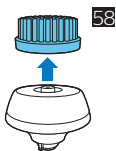
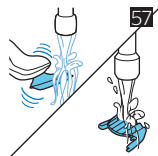
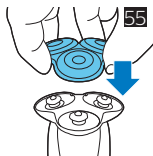
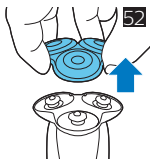
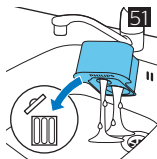
| —

— |

| —







— |

| —

— |

| —

English 6
Español 29
Français 55
Italiano 82
Português 108
Türkçe 134

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig.1)

- 1 Protection cap for cleansing brush attachment
- 2 Click-on cleansing brush attachment
- 3 Attachment base
- 4 Comb for beard styler attachment
- 5 Click-on beard styler attachment
- 6 Click-on trimmer attachment
- 7 Click-on shaving unit
- 8 On/off button
- 9 Socket for small plug
- 10 Exclamation mark
- 11 Replacement reminder
- 12 Battery charge indicator
- 13 Travel lock symbol
- 14 Cleaning reminder
- 15 SmartClean system
- 16 Cap of SmartClean system
- 17 On/off button
- 18 Replacement symbol
- 19 Cleaning symbol
- 20 Drying symbol
- 21 Ready symbol
- 22 Charge symbol
- 23 Cleaning cartridge for SmartClean system
- 24 Supply unit
- 25 Small plug
- 26 Retaining ring holder
- 27 Pouch

The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (type HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

8 English

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).

- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.

10 English

- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

The display

Note: Before you use the shaver for the first time, remove the protective foil from the display (Fig. 4).

Charging

Quick charge: When you connect the shaver to the wall socket, the lights of the battery charge indicator light up one after another repeatedly. When the shaver contains enough energy for one shave, the bottom light of the battery charge indicator starts to flash slowly. While the shaver continues to charge, first the bottom light of the battery charge indicator flashes and then lights up continuously (Fig. 5). Then the second light flashes and lights up continuously, and so on until the shaver is fully charged.

Battery fully charged

When the battery is fully charged, all lights of the battery charge indicator light up white continuously (Fig. 6).

Note: This appliance can only be used without cord. When you press the on/off button during or after charging, you hear a sound to indicate that the shaver is still connected to the wall socket.

Note: When the battery is full, the display switches off automatically after 30 minutes.

Battery low

When the battery is almost empty, the bottom light of the battery charge indicator flashes orange and you hear a sound (Fig. 7).

Remaining battery charge

The remaining battery charge is shown by the lights of the battery charge indicator that light up continuously.

Cleaning reminder

Clean the shaver after every shave for optimal performance. When you switch off the appliance, the cleaning reminder flashes to remind you to clean the appliance (Fig. 8).

Travel lock

You can lock the appliance when you are going to travel. The travel lock prevents the appliance from being switched on by accident.

12 English

Activating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode (Fig. 9).

While you activate the travel lock, the travel lock symbol lights up white continuously. When the travel lock is activated, the appliance produces a sound and the travel lock symbol flashes (Fig. 10).

Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds.

The travel lock symbol flashes and then lights up continuously (Fig. 10). The appliance is now ready for use again.

Note: You can also deactivate the travel lock by connecting the appliance to the wall socket.

Replacement reminder

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years (Fig. 61).

The appliance is equipped with a replacement reminder which reminds you to replace the shaving heads. The shaving unit symbol lights up white continuously, the arrows flash white and the appliance beeps to indicate that you have to replace the shaving heads (Fig. 11).

Note: After replacing the shaving heads, you need to reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds.

Exclamation mark

Overheating

If the appliance overheats during charging, the exclamation mark flashes orange (Fig. 12). When this happens, the shaver switches off automatically. Charging continues once the temperature of the appliance has decreased to the normal level.

Blocked shaving heads

If the shaving heads are blocked, the exclamation mark lights up orange continuously (Fig. 13). The replacement reminder and the cleaning reminder flash white alternately and you hear a sound. In

this case, the motor cannot run because the shaving heads are soiled or damaged.

If the shaving heads are soiled, you have to clean them. If the shaving heads are damaged, you have to replace them.

Charging

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty. The battery charge is indicated by the lights of the battery charge indicator on the display.

When you connect the shaver to the wall socket, you hear a sound. Charging takes approx. 1 hour. A fully charged shaver has a shaving time of up to 50 minutes.

Note: You cannot use the appliance while it is charging.

Charging with the supply unit

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Put the supply unit in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 14).
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

Charging in the SmartClean system (specific types only)

- 1 Put the small plug in the back of the SmartClean system.
- 2 Put the supply unit in the wall socket.
- 3 Press the top cap to be able to place the shaver in the holder ('click') (Fig. 15).
- 4 Hold the shaver upside down above the holder. Make sure the front of the shaver points towards the SmartClean system (Fig. 16).
- 5 Place the shaver in the holder (1), tilt the shaver backwards (2) and press down the top cap to connect the shaver ('click') (3) (Fig. 17).

Note: The battery symbol starts to flash to indicate that the appliance is charging. When the battery is fully charged, the battery symbol lights up continuously.

Using the appliance

Note: This appliance can only be used without cord.

Switching the appliance on and off

- To switch on the appliance, press the on/off button once (Fig. 18).
The display lights up for a few seconds.
- To switch off the appliance, press the on/off button once.
The display lights up for a few seconds and shows the remaining battery charge.

Shaving

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

Shaving tips

- To ensure the best result, we advise you to pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.
- Move the shaving heads over your skin in circular movements.

Dry shaving

- 1 Switch on the appliance.
- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions (Fig. 19). Exert gentle pressure for a close comfortable shave.

Note: Circular movements provide better shaving results than straight movements.

- 3 Clean the appliance after use (see 'Cleaning and maintenance').

Wet shaving

You can also use this appliance on a wet face with shaving foam or shaving gel.

To shave with shaving foam or shaving gel, follow the steps below:

- 1 Apply some water to your skin (Fig. 20).
- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin (Fig. 21).
- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin (Fig. 22).
- 4 Switch on the appliance.
- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions (Fig. 19). Exert gentle pressure for a close comfortable shave.

Note: Rinse the shaving unit regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 Dry your face.
- 7 Clean the appliance after use (see 'Cleaning and maintenance').

Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the appliance.

Using the click-on attachments

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Note: Attach the click-on cleansing brush attachment on the attachment base first, before placing it on the appliance (Fig. 23).

Removing or attaching the click-on attachments

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Pull the attachment straight off the appliance (Fig. 24).

Note: Do not twist the attachment while you pull it off the appliance.

- 3 Insert the lug of the attachment into the slot in the top of the appliance. Then press down the attachment to attach it to the appliance ('click') (Fig. 25).

Using the trimmer attachment

You can use the trimmer attachment to groom your sideburns and moustache.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 25).

16 English

- 2 Switch on the appliance.

The display lights up for a few seconds.

- 3 Hold the trimmer attachment perpendicular to the skin and move the appliance downwards while you exert gentle pressure (Fig. 26).
- 4 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the beard styler attachment with comb

You can use the beard styler attachment with the comb attached to style your beard at one fixed setting, but also at different length settings. You can also use it to pre-trim any long hairs before shaving for a more comfortable shave.

The length settings on the beard styler attachment correspond to the remaining hair length after cutting and range from 1 to 5mm.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 27).
- 2 Slide the comb straight into the guiding grooves on both sides of the beard styler attachment ('click') (Fig. 28).
- 3 Press the length selector and then push it to the left or right to select the desired hair length setting (Fig. 29).
- 4 Switch on the appliance.
- 5 Move the appliance upwards while you exert gentle pressure. Make sure the front of the comb is in full contact with the skin (Fig. 30).
- 6 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the beard styler attachment without comb

You can use the beard styler attachment without the comb to contour your beard, moustache, sideburns or neckline to a length of 0.5mm.

- 1 Pull the comb off the beard styler attachment.

Note: Grab the comb in the center to pull it off the beard styler attachment. Do not pull at the sides of the comb (Fig. 31).

- 2 Switch on the appliance.
- 3 Hold the beard styler attachment perpendicular to the skin and move the appliance downwards while you exert gentle pressure (Fig. 32).

- 4 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the cleansing brush attachment

Use the rotating cleansing brush attachment with your daily cleansing cream. The cleansing brush attachment removes oil and dirt, contributing to a healthy and oil-free skin. We advise you to use it no more than twice a day. Start with the lowest personal comfort setting to familiarize yourself with the attachment.

Do not use the appliance on damaged or irritated skin or on wounds.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 33).
- 2 Moisten the attachment with water (Fig. 34).

Note: Do not use the appliance with a dry brush attachment, as this can irritate the skin.

- 3 Moisten your face with water and apply a cleanser to your face (Fig. 35).
- 4 Place the attachment on your cheek.
- 5 Switch on the appliance.
- 6 Gently move the attachment across your skin from the nose towards the ear (Fig. 36). Do not push the attachment too hard onto the skin to make sure the treatment remains comfortable.

Do not cleanse the sensitive area around your eyes.

- 7 After approx. 20 seconds move the appliance to your other cheek and start cleansing this part of your face (Fig. 37).
- 8 After approx. 20 seconds move the appliance to your forehead and start cleansing this part of your face. Gently move the brush head from left to right (Fig. 38).

Note: We advise you to not overdo the cleansing and to not cleanse any zone longer than 20 seconds.

- 9 After the treatment, rinse and dry your face (Fig. 39). Your face is now ready for the next step of your daily skincare routine.
- 10 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Cleaning and maintenance

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Cleaning the shaver in the SmartClean system

The SmartClean system comes in two types. The features available on your SmartClean system differ per type:

- SmartClean system Basic has one phase: the rinsing phase (Fig. 40).
- SmartClean system Plus has two phases: the rinsing phase and the drying phase (Fig. 41).

Preparing the SmartClean system for use

Caution: Do not tilt the SmartClean system to prevent leakage (Fig. 42).

Note: Hold the SmartClean system while you prepare it for use.

Note: If you clean the shaver in the SmartClean system once a week, the SmartClean cartridge lasts approximately three months.

- 1 Put the small plug in the back of the SmartClean system.
- 2 Put the supply unit in the wall socket.
- 3 Press the button on the side of the SmartClean system (1) and lift the top part of the SmartClean system (2) (Fig. 43).
- 4 Pull the seal off the cleaning cartridge (Fig. 44).
- 5 Place the cleaning cartridge in the SmartClean system (Fig. 45).
- 6 Push the top part of the SmartClean system back down ('click') (Fig. 46).

Using the SmartClean system

Caution: Always shake excess water off the shaver before you place it in the SmartClean system (Fig. 47).

- 1 Press the top cap to be able to place the shaver in the holder ('click') (Fig. 15).
- 2 Hold the shaver upside down above the holder. Make sure the front of the shaver points towards the SmartClean system (Fig. 16).

- 3 Place the shaver in the holder (1), tilt the shaver backwards (2) and press down the top cap to connect the shaver ('click') (3) (Fig. 17).

The battery symbol starts to flash, which indicates that the shaver is charging.

- 4 Press the on/off button on the SmartClean system to start the cleaning program (Fig. 48).

During the rinsing phase, the rinsing symbol flashes. When the rinsing phase is done (after approx. 10 minutes), the rinsing symbol lights up continuously.

SmartClean system Plus only: After the rinsing phase, the drying phase starts automatically. During this phase, the drying symbol flashes. When the drying phase is done (after approx. 4 hours), the drying symbol lights up continuously (Fig. 49).

When the cleaning program is done, the ready symbol lights up continuously (Fig. 50).

30 minutes after the cleaning program and charging have been completed, the SmartClean system switches off automatically.

The battery symbol lights up continuously to indicate that the shaver is fully charged (Fig. 50). Charging takes approx. 1 hour.

- 5 **SmartClean system Basic only:** To let the shaver dry, you can leave it in the SmartClean system until your next shave. You can also remove the shaver from the SmartClean system, shake off excess water, open the shaving unit and let the shaver air dry.

Note: If you press the on/off button of the SmartClean system during the cleaning program, the program aborts. In this case, the rinsing or drying symbol goes out.

Note: If you remove the supply unit from the wall socket during the cleaning program, the program aborts.

Replacing the cartridge of the SmartClean system

Replace the cleaning cartridge when the replacement symbol flashes orange or when you are no longer satisfied with the cleaning result. If you clean the shaver in the SmartClean system once a week, the SmartClean cartridge lasts approximately three months.

20 English

- 1 Press the button on the side of the SmartClean system (1) and lift the top part of the SmartClean system (2) (Fig. 43).
- 2 Remove the cleaning cartridge from the SmartClean system and pour out any remaining cleaning fluid (Fig. 51).

You can simply pour the cleaning fluid down the sink.

- 3 Throw away the empty cleaning cartridge.
- 4 Unpack the new cleaning cartridge and pull off the seal (Fig. 44).
- 5 Place the cleaning cartridge in the SmartClean system (Fig. 45).
- 6 Push the top part of the SmartClean system back down ('click') (Fig. 46).

Cleaning the shaver under the tap

Clean the shaver after every shave for optimal performance.

Caution: Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent burning your hands.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap (Fig. 22).
- 3 Switch off the shaver. Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit (Fig. 52).
- 4 Rinse the hair chamber under the tap (Fig. 53).
- 5 Rinse the shaving head holder under a warm tap (Fig. 54).
- 6 Carefully shake off excess water and let the shaving head holder dry.
- 7 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click') (Fig. 55).

Cleaning the click-on attachments

Never dry trimmer or beard styler attachments with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Cleaning the trimmer attachment

Clean the trimmer attachment every time you have used it.

- 1 Switch on the appliance with the trimmer attachment attached.
- 2 Rinse the attachment under a warm tap (Fig. 56).
- 3 After cleaning, switch off the appliance.
- 4 Carefully shake off excess water and let the attachment dry.

Tip: For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil regularly.

Cleaning the beard styler attachment

Clean the beard styler attachment every time you have used it.

- 1 Pull the comb off the beard styler attachment.

Note: Grab the comb in the centre to pull it off the beard styler attachment. Do not pull at the sides of the comb (Fig. 31).

- 2 Switch on the appliance.
- 3 Rinse the beard styler attachment and the comb separately under a warm tap (Fig. 57).
- 4 After cleaning, switch off the appliance.
- 5 Carefully shake off excess water and let the beard styler attachment and comb dry.
- 6 For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil regularly.

Cleaning the cleansing brush attachment

Clean the cleansing brush attachment every time you have used it.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Detach the brush head from the attachment base (Fig. 58).
- 3 Clean the parts thoroughly with warm water and soap.
- 4 Dry the cleansing brush attachment with a towel.

Storage

- 1 Store the appliance in the pouch supplied (Fig. 59).

Note: Make sure the appliance is dry before you store it in the pouch.

22 English

- 2 Put the protection cap on the cleansing brush attachment to protect it from dirt accumulation (Fig. 60).

Replacement

Replacing the shaving heads

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years (Fig. 61). Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

Replacement reminder

The replacement reminder indicates that the shaving heads need to be replaced. The shaving unit symbol lights up continuously, the arrows flash white and you hear a beep when you switch off the shaver (Fig. 11).

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit (Fig. 52).
- 3 Place the retaining ring holder on the retaining ring (1), turn it anticlockwise (2) and lift it off the shaving head (3) (Fig. 62).
Remove the retaining ring from the retaining ring holder and repeat this process for the other retaining rings.
- 4 Remove the shaving heads from the shaving head holder (Fig. 63).
Throw away the used shaving heads immediately to avoid mixing them with the new shaving heads.
- 5 Place the shaving heads in the shaving head holder (Fig. 64).
Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.
- 6 Place the retaining ring holder on the retaining ring (1), place it on the shaving head (2) and turn it clockwise (3) to reattach the retaining ring (Fig. 65). Repeat this process for the other retaining rings.

- Each retaining ring has two recesses that fit exactly into the projections of the shaving head holder. Turn the ring clockwise until you hear a click to indicate that the ring is fixed (Fig. 66).

Note: Hold the shaving head holder in your hand when you reinsert the shaving heads and reattach the retaining rings (Fig. 67). Do not place the shaving head holder on a surface when you do this, as this may cause damage.

- 7 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click') (Fig. 55).
- 8 To reset the replacement reminder, press and hold the on/off button for approx. 7 seconds (Fig. 68). Wait until you hear two beeps.

Replacing the cleansing brush attachment

The brush head should be replaced every 3 months or earlier if the brush hairs are deformed or damaged.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit

www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

The following accessories and spare parts are available:

- SH90 Philips shaving heads
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray
- RQ111 Philips beard styler attachment
- RQ585 Philips cleansing brush attachment
- RQ560/RQ563 Philips cleansing brush heads
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 cleaning cartridge
- HQ8505 supply unit

Note: The availability of the accessories may differ by country.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 69).

24 English

- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 70) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1 Insert the screwdriver into the slot between the front and back panel in the bottom of the appliance. Remove the back panel.
- 2 Remove the front panel.
- 3 Unscrew the two screws at the top of the inner panel and remove the inner panel.
- 4 Remove the rechargeable battery with a screwdriver.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Shaver

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I press the on/off button.	The appliance is still attached to the wall socket. For safety reasons, the appliance can only be used without cord.	Unplug the appliance and press the on/off button to switch on the appliance.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see 'Charging').
	The travel lock is activated.	Press the on/off button for 3 seconds to deactivate the travel lock.
	The shaving unit is soiled or damaged to such an extent that the motor cannot run.	Clean the shaving heads thoroughly or replace them. Also see 'Hairs or dirt obstruct the shaving heads' for a detailed description of how to clean the shaving heads thoroughly.
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
	Hairs or dirt obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads in the regular way (see 'Cleaning and maintenance') or clean them thoroughly.

Problem	Possible cause	Solution
I replaced the shaving heads, but the display still shows the replacement reminder.	You have not reset the appliance.	To clean the shaving heads thoroughly, remove the shaving heads from the shaving head holder one by one (see 'Replacement'). Then separate the cutter from its guard and rinse each matching set under the tap. After rinsing, place the cutter back into its corresponding guard. Finally, put the shaving heads back into the shaving head holder (see 'Replacement').
A shaving unit symbol has suddenly appeared on the display.	This symbol reminds you to replace the shaving heads.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
An exclamation mark has suddenly appeared on the display while the appliance is charging.	The appliance is overheated.	Disconnect the appliance from the wall socket for approx. 10 minutes.

Problem	Possible cause	Solution
An exclamation mark, the replacement reminder and the cleaning reminder have suddenly appeared on the display.	The shaving heads are damaged.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
	The shaving heads are soiled.	Clean the shaving heads (see 'Cleaning and maintenance'). Also see 'Hairs or dirt obstruct the shaving heads' for a detailed description of how to clean the shaving heads thoroughly.
Water is leaking from the bottom of the appliance.	During cleaning, water may collect between the inner body and the outer shell of the appliance.	This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance.

SmartClean system

Problem	Possible cause	Solution
The SmartClean system does not work when I press the on/off button.	The SmartClean system is not connected to the wall socket.	Put the small plug in the SmartClean system and put the supply unit in the wall socket.
	The cleaning cartridge is empty. The replacement symbol flashes to indicate that you have to replace the cleaning cartridge.	Place a new cleaning cartridge in the SmartClean system.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver is not entirely clean after I clean it in the SmartClean system.	You have not placed the shaver in the SmartClean system properly, so there is no electrical connection between the SmartClean system and the shaver.	Press down the top cap ('click') to ensure a proper connection between the shaver and the SmartClean system.
	The cleaning cartridge needs to be replaced.	Replace the cleaning cartridge.
	You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning cartridge.	Only use the original Philips cleaning cartridge.
	The drain of the cleaning cartridge is blocked.	Remove the cartridge from the SmartClean system and push the hairs down the drain with a toothpick.
The shaver is not fully charged after I charge it in the SmartClean system.	You have not placed the shaver in the SmartClean system properly, so there is no electrical connection between the SmartClean system and the shaver.	Press down the top cap ('click') to ensure a proper connection between the shaver and the SmartClean system.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Lea atentamente este manual de usuario, en el cual encontrará información sobre las características de esta afeitadora, así como algunos consejos para que el afeitado le resulte más fácil y agradable.

Descripción general (Fig. 1)

- 1 Tapa protectora para el accesorio de cepillo de limpieza
- 2 Accesorio de cepillo de limpieza de fácil montaje
- 3 Base del accesorio
- 4 Peine-guía del accesorio perfilador de barba
- 5 Accesorio para crear tu estilo de barba de fácil montaje
- 6 Recortador de fácil montaje
- 7 Unidad de afeitado de fácil montaje
- 8 Botón de encendido/apagado
- 9 Toma para clavija pequeña
- 10 Signo de exclamación
- 11 Recordatorio de sustitución
- 12 Indicador de carga de la batería
- 13 Símbolo del bloqueo para viajes
- 14 Recordatorio de limpieza
- 15 Sistema SmartClean
- 16 Tapa del sistema SmartClean
- 17 Botón de encendido/apagado
- 18 Símbolo de sustitución
- 19 Símbolo de limpieza
- 20 Símbolo de secado
- 21 Símbolo indicador de listo
- 22 Símbolo de carga
- 23 Cartucho de limpieza para el sistema SmartClean
- 24 Unidad de alimentación
- 25 Clavija pequeña
- 26 Soporte del anillo de retención
- 27 Funda

Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos. La caja muestra los accesorios suministrados con el aparato.

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- Mantenga seca la fuente de alimentación (Fig. 2).

Advertencia

- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble (tipo HQ8505) suministrada con el aparato.
- La fuente de alimentación contiene un transformador. No corte la fuente de alimentación para sustituirla por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Desenchufe siempre la afeitadora antes de limpiarla bajo el grifo.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

Precaución

- No sumerja nunca el sistema de limpieza ni el soporte de carga en agua ni los enjuague bajo el grifo (Fig. 2).
- No utilice nunca agua a una temperatura superior a 80 °C para enjuagar la afeitadora.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- Si la afeitadora está equipada con un sistema de limpieza, utilice siempre el líquido limpiador original de Philips (cartucho o botella, dependiendo del tipo de sistema de limpieza).

- Coloque siempre el sistema de limpieza sobre una superficie horizontal, plana y estable para evitar que el líquido se derrame.
- Si el sistema de limpieza utiliza un cartucho de limpieza, asegúrese siempre de que el compartimento del cartucho está cerrado antes de utilizar el sistema de limpieza para limpiar o cargar la afeitadora.
- Cuando el sistema de limpieza esté listo para usar, no lo mueva para evitar que el líquido limpiador se derrame.
- Cuando enjuague la afeitadora es posible que salga agua por el orificio de su parte inferior. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior de la afeitadora.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

General

- Esta afeitadora es resistente al agua (Fig. 3). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Por tanto, la afeitadora solo puede utilizarse sin cable por motivos de seguridad.
- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

La pantalla

Nota: Antes de utilizar la afeitadora por primera vez, quite la lámina protectora de la pantalla (Fig. 4).

Carga

Carga rápida: cuando conecte la afeitadora a la toma de corriente, las luces del indicador de carga de batería se encienden una tras otra varias veces. Cuando la afeitadora tiene suficiente energía para un afeitado, el piloto inferior del indicador de carga de la batería comienza a parpadear lentamente.

Cuando la afeitadora continúa cargando, primero parpadea el piloto inferior del indicador de carga de la batería y luego se ilumina de forma permanente (Fig. 5). A continuación, el segundo piloto parpadea y se ilumina de forma continua, y así sucesivamente hasta que la afeitadora se haya cargado por completo.

Batería completamente cargada

Cuando la batería esté totalmente cargada, todos los pilotos del indicador del nivel de carga se iluminarán en blanco de forma continua (Fig. 6).

Nota: Este aparato solo puede utilizarse sin cable. Al pulsar el botón de encendido/apagado durante o después de la carga, se oye un

sonido que indica que la afeitadora aún está conectada a la toma de corriente.

Nota: Cuando la batería está cargada, la pantalla se apaga automáticamente después de 30 minutos.

Batería baja

Cuando la batería está casi vacía, el piloto inferior del indicador de carga de la batería parpadea en naranja y oye un sonido (Fig. 7).

Carga disponible en la batería

La carga que queda de la batería se muestra mediante los pilotos del indicador de carga de la batería que se iluminan de forma continua.

Recordatorio de limpieza

Para conseguir un rendimiento óptimo, limpie la afeitadora después de cada uso. Al apagar el aparato, el piloto del recordatorio de limpieza parpadea para recordarle que debe limpiar el aparato (Fig. 8).

Bloqueo para viajes

Cuando viaje, puede bloquear el aparato. El bloqueo para viajes evita que el aparato se encienda accidentalmente.

Activación del bloqueo para viajes

- 1 Para activar el modo (Fig. 9) de bloqueo para viajes, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

Al activar el bloqueo para viajes, el símbolo del bloqueo para viajes se ilumina en blanco de forma continua. Cuando el bloqueo para viajes está activado, el aparato produce un sonido y el símbolo del bloqueo para viajes parpadea (Fig. 10).

Desactivación del bloqueo para viajes

- 1 Pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

El símbolo del bloqueo para viajes parpadea y, a continuación, se ilumina de forma continua (Fig. 10). Ahora el aparato está listo para usar de nuevo.

Nota: También puede desactivar el bloqueo para viajes conectando el aparato a la toma de corriente.

Recordatorio de sustitución

Para un rendimiento de afeitado óptimo, le aconsejamos que sustituya los cabezales de afeitado cada dos años (Fig. 61).

El aparato está equipado con un recordatorio de sustitución que le recuerda que debe cambiar los cabezales de afeitado. El símbolo de la unidad de afeitado tiene una luz blanca continua, las flechas parpadean en blanco y el aparato emite un sonido para indicar que tiene que sustituir los cabezales (Fig. 11) de afeitado.

Nota: Después de cambiar los cabezales de afeitado, es necesario restablecer el recordatorio de sustitución pulsando el botón de encendido/apagado durante 7 segundos.

Signo de exclamación

Sobrecalentamiento

Si el aparato se calienta en exceso durante la carga, el signo de exclamación parpadea en color naranja (Fig. 12). Cuando esto ocurra, la afeitadora se apagará automáticamente. La carga continúa una vez que la temperatura del aparato ha disminuido a su nivel normal.

Cabezales de afeitado bloqueados

Si los cabezales de afeitado están bloqueados, el signo de exclamación se ilumina en naranja de forma continua (Fig. 13). El recordatorio de sustitución y el recordatorio de limpieza parpadean en blanco alternativamente y se oye un sonido. En ese caso, el motor no funciona porque los cabezales están sucios o dañados.

Si los cabezales de afeitado están sucios, deberá limpiarlos. Si los cabezales de afeitado están dañados, deberá reemplazarlos.

Carga

Cargue la afeitadora antes de utilizarla por primera vez y cuando la pantalla indique que la batería está casi vacía. La carga de la batería se indica mediante las luces del indicador de carga de la batería en la pantalla.

Al conectar la afeitadora a la toma de corriente, oírás un sonido.

La afeitadora tarda aproximadamente una hora en cargarse. Una afeitadora completamente cargada proporciona un tiempo de afeitado de hasta 50 minutos.

Nota: No puede usar el aparato mientras se carga.

Carga con la unidad de alimentación

- 1 Asegúrese de que el aparato está apagado.
- 2 Enchufe la unidad de alimentación a la toma de corriente e inserte la clavija pequeña en el aparato (Fig. 14).
- 3 Después de la carga, desenchufe la unidad de alimentación de la toma de corriente y la clavija pequeña del aparato.

Carga mediante el sistema SmartClean (solo en modelos específicos)

- 1 Enchufe la clavija pequeña en la parte posterior del sistema SmartClean.
- 2 Enchufe la unidad de alimentación a la toma de corriente.
- 3 Presione la tapa superior para poder colocar la afeitadora en el soporte (escuchará un clic) (Fig. 15).
- 4 Coloque la afeitadora boca abajo encima del soporte. Asegúrese de que la parte frontal de la afeitadora esté orientada hacia el sistema (Fig. 16) SmartClean.
- 5 Coloque la afeitadora en el soporte (1), inclínela hacia atrás (2) y presione hacia abajo la parte superior para conectarla (escuchará un clic) (3) (Fig. 17).

Nota: El símbolo de la batería empieza a iluminarse para indicar que el aparato se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, su símbolo se ilumina en blanco de forma continua.

Uso del aparato

Nota: Este aparato solo puede utilizarse sin cable.

Encendido y apagado del aparato

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez (Fig. 18).

La pantalla se ilumina durante unos segundos.

- Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez.

La pantalla se ilumina durante unos segundos y, a continuación, muestra la carga disponible en la batería.

Afeitado

Período de adaptación de la piel

Es posible que las primeras veces que se afeite no obtenga el resultado que espera y que la piel se irrite ligeramente. Esto es normal. Su piel y su barba necesitan tiempo para adaptarse a un nuevo sistema de afeitado. Para permitir que la piel se adapte a este nuevo aparato, le recomendamos que se afeite regularmente (al menos 3 veces a la semana) y únicamente con este aparato durante un periodo de 3 semanas.

Consejos de afeitado

- Para obtener los mejores resultados, le recomendamos que recorte previamente la barba si no se ha afeitado durante 3 días o más.
- Desplace los cabezales de afeitado sobre la piel, haciendo movimientos circulares.

Afeitado en seco

- 1 Encienda el aparato.
- 2 Desplace los cabezales de afeitado sobre la piel, haciendo movimientos circulares (Fig. 19).

Nota: Los movimientos circulares proporcionan mejores resultados de afeitado que los movimientos rectos.

- 3 Limpie el aparato después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Afeitado húmedo

También puede usar este aparato con la cara húmeda si incorpora espuma o gel de afeitar.

Para afeitarse con espuma o gel de afeitar, siga estos pasos:

- 1 Humedézcase la piel (Fig. 20).
- 2 Aplique espuma o gel de afeitar sobre la piel (Fig. 21).

- 3 Enjuague la unidad de afeitado bajo el grifo para asegurarse de que se desliza suavemente sobre la piel (Fig. 22).
- 4 Encienda el aparato.
- 5 Desplace los cabezales de afeitado sobre la piel, haciendo movimientos circulares (Fig. 19).

Nota: Enjuague la unidad de afeitado bajo el grifo regularmente para asegurarse de que sigue deslizándose suavemente sobre la piel.

- 6 Séquese la cara.
- 7 Limpie el aparato después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Nota: Asegúrese de que enjuaga toda la espuma y gel de afeitar del aparato.

Uso de los accesorios de fácil montaje

Nota: Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos. La caja muestra los accesorios suministrados con el aparato.

Nota: Coloque primero el accesorio de cepillo de limpieza de fácil montaje en la base del accesorio, antes de colocarlo en el aparato (Fig. 23).

Cómo quitar y poner los accesorios de fácil montaje

- 1 Asegúrese de que el aparato está apagado.
 - 2 Tire del accesorio para extraerlo del aparato (Fig. 24).
- Nota: No gire el accesorio mientras lo extrae del aparato.
- 3 Inserte el saliente del accesorio en la ranura de la parte superior del aparato. Luego presione el accesorio hacia abajo para fijarlo al aparato (escuchará un clic) (Fig. 25).

Uso del recortador

Puede utilizar el recortador para recortar las patillas y el bigote.

- 1 Coloque el accesorio en el aparato (escuchará un clic) (Fig. 25).
- 2 Encienda el aparato.

La pantalla se ilumina durante unos segundos.

40 Español

- 3 Mantenga el accesorio recortador perpendicular a la piel y mueva el aparato hacia abajo mientras ejerce una presión (Fig. 26) suave.
- 4 Limpie el accesorio después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Uso del accesorio perfilador de barba con el peine-guía

Puede utilizar el accesorio perfilador de barba con el peine-guía colocado para perfilar la barba con una longitud fija, pero también con diferentes ajustes de longitud. También puede usarlo para recortar previamente los pelos largos para que el afeitado resulte más cómodo.

Los ajustes de longitud del accesorio perfilador de barba se corresponden con la longitud del pelo que queda después de cortar, que va de 1 a 5 mm.

- 1 Coloque el accesorio en el aparato (escuchará un clic) (Fig. 27).
- 2 Deslice el peine-guía por las ranuras de guía situadas a ambos lados del accesorio perfilador de barba (escuchará un clic) (Fig. 28).
- 3 Pulse el selector de longitud y, a continuación, empújelo a la izquierda o la derecha para seleccionar el ajuste (Fig. 29) de longitud de corte de pelo que desee.
- 4 Encienda el aparato.
- 5 Mueva el aparato hacia arriba mientras ejerce una presión suave. Asegúrese de que la parte delantera del peine esté siempre en contacto con la piel (Fig. 30).
- 6 Limpie el accesorio después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Uso del accesorio perfilador de barba sin el peine-guía

Puede utilizar el accesorio perfilador de barba sin el peine-guía para perfilar la barba, el bigote, las patillas o la línea del cuello con una longitud de 0,5 mm.

- 1 Tire del peine-guía para extraerlo del accesorio perfilador de barba.

Nota: Sujete el peine-guía por el centro para extraerlo del accesorio perfilador de barba. No tire de los laterales del peine-guía (Fig. 31).

- 2 Encienda el aparato.
- 3 Mantenga el accesorio perfilador de barba perpendicular a la piel y mueva el aparato hacia abajo mientras ejerce una presión (Fig. 32) suave.
- 4 Limpie el accesorio después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Uso del accesorio de cepillo de limpieza

Utilice el accesorio de cepillo de limpieza giratorio con su crema limpiadora diaria. El accesorio de cepillo de limpieza elimina la grasa y la suciedad, lo que ayuda a mantener una piel sana y sin grasa. Le aconsejamos que no lo utilice más de dos veces al día. Empiece con el ajuste más bajo de confort personal para familiarizarse con el accesorio.

No utilice el aparato sobre la piel dañada o irritada, ni en heridas.

- 1 Coloque el accesorio en el aparato (escuchará un "clac") (Fig. 33).
- 2 Humedezca el accesorio con agua (Fig. 34).

Nota: No utilice el aparato con el accesorio de cepillo seco, ya que podría irritar la piel.

- 3 Humedézcase la cara (Fig. 35) con agua y aplique el limpiador.
- 4 Coloque el accesorio sobre la mejilla.
- 5 Encienda el aparato.
- 6 Mueva suavemente el accesorio sobre la piel desde la nariz hasta la oreja (Fig. 36). No presione el accesorio con demasiada fuerza sobre la piel para asegurarse de que el tratamiento no resulta molesto.

No limpie la zona alrededor de los ojos; es muy delicada.

- 7 Después de aproximadamente 20 segundos mueva el aparato a la otra mejilla y empiece a limpiar esta zona de la cara (Fig. 37).
- 8 Después de aproximadamente 20 segundos mueva el aparato a la frente y empiece a limpiar esta zona de la cara. Deslice suavemente el cabezal del cepillo de izquierda a derecha (Fig. 38).

Nota: Le aconsejamos que no prolongue la limpieza más de lo debido y que no limpie ninguna zona durante más de 20 segundos.

- 9 Después del tratamiento, enjuáguese y séquese la cara (Fig. 39). La cara ya está lista para el siguiente paso de la rutina diaria de cuidado de la piel.
- 10 Limpie el accesorio después de usarlo (consulte 'Limpieza y mantenimiento').

Limpieza y mantenimiento

Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos. La caja muestra los accesorios suministrados con el aparato.

Limpieza de la afeitadora con el sistema SmartClean

El sistema SmartClean viene en dos modelos. Las funciones del sistema SmartClean pueden variar según el modelo:

- El sistema SmartClean Basic tiene una fase: la fase (Fig. 40) de enjuagado.
- El sistema SmartClean Plus tiene dos fases: la fase de enjuagado y la fase (Fig. 41) de secado.

Preparación del sistema SmartClean para su uso

Precaución: No incline el sistema SmartClean para evitar que gotee (Fig. 42).

Nota: Sujete el sistema SmartClean mientras lo prepara para su uso.

Nota: Si limpia la afeitadora en el sistema SmartClean una vez a la semana, el cartucho SmartClean durará aproximadamente tres meses.

- 1 Enchufe la clavija pequeña en la parte posterior del sistema SmartClean.
- 2 Enchufe la unidad de alimentación a la toma de corriente.
- 3 Pulse el botón en el lateral del sistema SmartClean (1) y saque la parte superior de este sistema (2) (Fig. 43).
- 4 Quite el sellado del cartucho (Fig. 44) de limpieza.

- 5 Coloque el cartucho de limpieza en el sistema (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Presione la parte superior del sistema SmartClean hacia abajo (escuchará un clic) (Fig. 46).

Uso del sistema SmartClean

Precaución: Sacuda siempre el exceso de agua de la afeitadora antes de colocarla en el sistema (Fig. 47) SmartClean.

- 1 Presione la tapa superior para poder colocar la afeitadora en el soporte (escuchará un clic) (Fig. 15).
- 2 Coloque la afeitadora boca abajo encima del soporte Asegúrese de que la parte frontal de la afeitadora esté orientada hacia el sistema (Fig. 16) SmartClean.
- 3 Coloque la afeitadora en el soporte (1), inclínela hacia atrás (2) y presione hacia abajo la parte superior para conectarla (escuchará un clic) (3) (Fig. 17).

El símbolo de la batería comienza a parpadear, lo que indica que la afeitadora se está cargando.

- 4 Pulse el botón de encendido/apagado del sistema SmartClean para iniciar el programa (Fig. 48) de limpieza.

Durante la fase de enjuagado, parpadea el símbolo correspondiente. Cuando la fase de enjuagado haya terminado (después de 10 minutos aprox.), el símbolo de enjuagado se ilumina de forma continua.

Solo para sistema SmartClean Plus: Después de la fase de enjuagado, la fase de secado comienza automáticamente. Durante esta fase, parpadea el símbolo de secado. Cuando la fase de secado haya terminado (después de 4 horas aproximadamente), el símbolo de secado se ilumina de forma continua (Fig. 49).

Cuando el programa de limpieza se haya completado, el símbolo indicador de listo se iluminará de forma continua (Fig. 50).

Treinta minutos después de que el programa de limpieza y carga se hayan completado, el sistema SmartClean se apaga automáticamente.

El símbolo de la batería se ilumina de forma continua para indicar que la afeitadora está completamente cargada (Fig. 50). La afeitadora tarda aproximadamente una hora en cargarse.

- 5 Solo para sistema SmartClean Basic:** Para que la afeitadora se seque, podrá dejarla en el sistema SmartClean hasta el siguiente afeitado. También puede quitar la afeitadora del sistema SmartClean, sacudir el exceso de agua, abrir la unidad de afeitado y dejarla que se seque.

Nota: Si pulsa el botón de encendido/apagado del sistema SmartClean durante el programa de limpieza, este se interrumpirá. En este caso, el símbolo de enjuagado o de secado desaparece.

Nota: Si desenchufa la unidad de alimentación de la toma de corriente durante el programa de limpieza, este se interrumpirá.

Sustitución del cartucho del sistema SmartClean

Sustituya el cartucho de limpieza cuando el símbolo de sustitución parpadee en naranja o cuando no esté satisfecho con el resultado. Si limpia la afeitadora en el sistema SmartClean una vez a la semana, el cartucho SmartClean durará aproximadamente tres meses.

- 1 Pulse el botón en el lateral del sistema SmartClean (1) y saque la parte superior de este sistema (2) (Fig. 43).
- 2 Extraiga el cartucho de limpieza del sistema SmartClean y vierta los restos de líquido (Fig. 51) limpiador.
Puede vaciar el líquido limpiador en el fregadero.
- 3 Tire el cartucho de limpieza vacío.
- 4 Desembale el nuevo cartucho de limpieza y quite el sellado (Fig. 44).
- 5 Coloque el cartucho de limpieza en el sistema (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Presione la parte superior del sistema SmartClean hacia abajo (escuchará un clic) (Fig. 46).

Limpieza de la afeitadora bajo el grifo

Para conseguir un rendimiento óptimo, limpie la afeitadora después de cada uso.

Precaución: Tenga cuidado con el agua caliente. Compruebe siempre que el agua no esté demasiado caliente para evitar quemarse las manos.

No seque nunca la unidad de afeitado con una toalla o un paño, ya que esto podría dañar los cabezales de afeitado.

- 1 Encienda la afeitadora.
- 2 Enjuague la unidad de afeitado bajo el grifo (Fig. 22) con agua templada.
- 3 Apague la afeitadora. Tire del soporte del cabezal de afeitado desde la parte inferior de la unidad (Fig. 52) de afeitado.
- 4 Enjuague la cámara de recogida del pelo bajo el grifo (Fig. 53).
- 5 Enjuague el soporte del cabezal de afeitado bajo el grifo (Fig. 54) con agua templada.
- 6 Sacuda el exceso de agua y deje que el soporte del cabezal de afeitado se seque.
- 7 Coloque el soporte del cabezal de afeitado en la parte inferior de la unidad de afeitado (escuchará un clic) (Fig. 55).

Limpieza de los accesorios de fácil montaje

Nunca seque el recortador ni el accesorio perfilador de barba con una toalla o servilleta; esto podría dañar los dientes del recortador.

Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos. La caja muestra los accesorios suministrados con el aparato.

Limpieza del recortador

Limpie el recortador cada vez que lo utilice.

- 1 Encienda el aparato con el recortador colocado.
- 2 Enjuague el accesorio bajo el grifo (Fig. 56) con agua templada.
- 3 Después de limpiarlo, apague el aparato.
- 4 Sacuda el exceso de agua y deje que el accesorio se seque.

Consejo: Para conseguir un rendimiento óptimo, lubrique los dientes del accesorio con una gota de aceite de máquina de coser de forma regular.

Limpieza del accesorio perfilador de barba

Limpie el accesorio perfilador de barba cada vez que lo utilice.

- 1 Tire del peine-guía para extraerlo del accesorio perfilador de barba.

Nota: Sujete el peine-guía por el centro para extraerlo del accesorio perfilador de barba. No tire de los laterales del peine-guía (Fig. 31).

- 2 Encienda el aparato.
- 3 Enjuague el accesorio perfilador de barba y el peine-guía por separado bajo el grifo (Fig. 57) con agua templada.
- 4 Después de limpiarlo, apague el aparato.
- 5 Sacuda el exceso de agua y deje que el accesorio perfilador de barba y el peine-guía se sequen.
- 6 Para conseguir un rendimiento óptimo, lubrique los dientes del accesorio con una gota de aceite de máquina de coser de forma regular.

Limpieza del accesorio de cepillo de limpieza

Limpie el accesorio de cepillo de limpieza cada vez que lo utilice.

- 1 Apague el aparato.
- 2 Quite el cabezal de cepillado de la base (Fig. 58) del cepillo.
- 3 Limpie bien las piezas con agua caliente y jabón.
- 4 Seque el accesorio de cepillo de limpieza con una toalla.

Almacenamiento

- 1 Guarde el aparato en la funda suministrada (Fig. 59).

Nota: Asegúrese de que el aparato esté seco antes de guardarlo en el estuche.

- 2 Coloque la tapa protectora en el accesorio de cepillo de limpieza para evitar la acumulación (Fig. 60) de suciedad.

Sustitución

Sustitución de los cabezales de afeitado

Para un rendimiento de afeitado óptimo, le aconsejamos que sustituya los cabezales de afeitado cada dos años (Fig. 61). Sustituya los cabezales de afeitado dañados inmediatamente. Sustituya los cabezales de afeitado siempre por cabezales (consulte 'Solicitud de accesorios') de afeitado originales Philips.

Recordatorio de sustitución

El recordatorio de sustitución indica que los cabezales de afeitado tienen que cambiarse. El símbolo de la unidad de afeitado se ilumina de forma continua, las flechas parpadean en blanco y se oye un pitido al apagar la afeitadora (Fig. 11).

- 1 Apague el aparato.
- 2 Tire del soporte del cabezal de afeitado desde la parte inferior de la unidad (Fig. 52) de afeitado.
- 3 Coloque el soporte del anillo de retención en el anillo de retención (1), gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj (2) y extráigalo del cabezal de afeitado (3).

Extraiga el anillo de retención del soporte del anillo de retención y repita este proceso para los otros anillos de retención.

- 4 Quite los cabezales de afeitado de su soporte (Fig. 63).

Tire inmediatamente los cabezales de afeitado usados para evitar mezclarlos con los nuevos cabezales de afeitado.

- 5 Coloque los cabezales de afeitado en su soporte (Fig. 64).

Nota: Asegúrese de que las muescas de ambos lados de los cabezales de afeitado encajan perfectamente en los salientes del soporte del cabezal de afeitado.

- 6 Coloque el soporte del anillo de retención en el anillo de retención (1), colóquelo en el cabezal de afeitado (2) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (3) para volver a colocar el anillo (Fig. 65) de retención. Repita el proceso para los otros anillos de retención.

- Cada anillo de retención tiene dos ranuras que encajan exactamente en los salientes del soporte del cabezal de afeitado. Gire el anillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic, que indicará que el anillo está fijado (Fig. 66).

Nota: Aguante el soporte del cabezal de afeitado con la mano cuando vuelva a colocar los cabezales de afeitado y los anillos (Fig. 67) de retención. No coloque el soporte del cabezal de afeitado en una superficie al hacer esto, ya que podría dañarlo.

- 7** Coloque el soporte del cabezal de afeitado en la parte inferior de la unidad de afeitado (escuchará un clic) (Fig. 55).
- 8** Para restablecer el recordatorio de sustitución, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante siete segundos (Fig. 68) aproximadamente. Espere hasta que oiga dos pitidos.

Sustitución del accesorio de cepillo de limpieza

Debe sustituir el cabezal de cepillado cada tres meses o antes si las cerdas del cepillo están deformadas o dañadas.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Los siguientes accesorios y piezas de repuesto están disponibles:

- Cabezales de afeitado Philips SH90
- Spray limpiador para cabezales de afeitado Philips HQ110
- Accesorio perfilador de barba Philips RQ111
- Accesorio de cepillo de limpieza Philips RQ585
- Cabezales del cepillo de limpieza Philips RQ560, RQ563
- Cartucho de limpieza JC301, JC302, JC303, JC304, JC305
- Unidad de alimentación HQ8505

Nota: La disponibilidad de los accesorios puede variar en función del país.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 69).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 70) (2006/66/EC). Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo quitar la batería recargable de la afeitadora

Quite la batería únicamente cuando deseche la afeitadora. Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté desconectada de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir la afeitadora y se deshaga de la batería recargable.

Tenga cuidado con las tiras de la batería ya que están afiladas.

- 1 Introduzca el destornillador en la ranura situada entre el panel frontal y el posterior en la parte inferior del aparato. Quite el panel posterior.
- 2 Quite el panel frontal.
- 3 Desenrosque los dos tornillos de la parte superior del panel interno y quite el panel interno.
- 4 Quite la batería recargable con un destornillador.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Restricciones de la garantía

Los cabezales de afeitado (cuchillas y protectores) no están cubiertos por las condiciones de la garantía internacional debido a que están sujetos a desgaste.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Afeitadora

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón de encendido/apagado.	El aparato sigue estando conectado a la toma de corriente. Por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable.	Desconecte el aparato y pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
	La batería recargable está descargada.	Recargue la batería (consulte 'Carga').
	El bloqueo para viajes está activado.	Para desactivar el bloqueo para viajes, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

Problema	Posible causa	Solución
	La unidad de afeitado está tan sucia o dañada que el motor no funciona.	Limpie los cabezales de afeitado en profundidad o cámbielos. Consulte 'El pelo o la suciedad obstruyen los cabezales de afeitad' para obtener una descripción detallada de cómo limpiar los cabezales de afeitado cuidadosamente.
El aparato no afeita tan bien como antes.	Los cabezales de afeitado están gastados o deteriorados.	Sustituya los cabezales de afeitado (consulte 'Sustitución').
	El pelo o la suciedad obstruyen los cabezales de afeitado.	Limpie los cabezales de afeitado de la forma (consulte 'Limpieza y mantenimiento') habitual o límpielos en profundidad.
		Para limpiar los cabezales de afeitado en profundidad, extráigalos del soporte del cabezal de afeitado uno a uno (consulte 'Sustitución'). Separe la cuchilla del protector y enjuague cada conjunto bajo el grifo. Después del enjuague, vuelva a colocar la cuchilla en el protector correspondiente. Por último, vuelva a colocar los cabezales en el soporte (consulte 'Sustitución') del cabezal de afeitado.

Problema	Posible causa	Solución
He sustituido los cabezales de afeitado, pero en la pantalla sigue apareciendo el recordatorio de sustitución.	No ha reiniciado el aparato.	Reinicie el aparato pulsando el botón de encendido/apagado durante unos 7 segundos.
El símbolo de la unidad de afeitado ha aparecido de repente en la pantalla.	Este símbolo le recuerda que debe sustituir los cabezales de afeitado.	Sustituya los cabezales de afeitado (consulte 'Sustitución').
Ha aparecido un signo de exclamación de repente en la pantalla durante la carga del aparato.	El aparato se ha sobrecalentado.	Desconecte el aparato de la toma de corriente durante 10 minutos aproximadamente.
En la pantalla han aparecido de pronto un signo de exclamación, un recordatorio de sustitución y el recordatorio de limpieza.	Los cabezales de afeitado están dañados.	Sustituya los cabezales de afeitado (consulte 'Sustitución').
	Los cabezales de afeitado están sucios.	Limpie los cabezales de afeitado (consulte 'Limpieza y mantenimiento'). Consulte 'El pelo o la suciedad obstruyen los cabezales de afeitado' para obtener una descripción detallada de cómo limpiar los cabezales de afeitado cuidadosamente.

Problema	Posible causa	Solución
Sale agua de la parte inferior del aparato.	Durante la limpieza, puede acumularse agua entre el cuerpo interior y la carcasa exterior del aparato.	Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior del aparato.

Sistema SmartClean

Problema	Posible causa	Solución
El sistema SmartClean no funciona cuando pulso el botón de encendido/apagado.	El sistema SmartClean no está enchufado a la toma de corriente.	Enchufe la clavija pequeña al sistema SmartClean y la unidad de alimentación a la toma de corriente.
La afeitadora no está totalmente limpia después de haberla limpiado con el sistema SmartClean.	No ha colocado la afeitadora correctamente en el sistema SmartClean, por lo que no hay conexión eléctrica entre el sistema SmartClean y la afeitadora.	Presione hacia abajo la tapa superior (escuchará un clic) para garantizar una conexión adecuada entre la afeitadora y el sistema SmartClean.
	Es necesario sustituir el cartucho de limpieza.	Sustituya el cartucho de limpieza.
	El cartucho de limpieza está vacío. El símbolo de sustitución parpadea para indicar que tiene que sustituir el cartucho de limpieza.	Coloque un nuevo cartucho de limpieza en el sistema SmartClean.

Problema	Posible causa	Solución
	Ha usado un líquido limpiador distinto al cartucho de limpieza original de Philips.	Utilice únicamente cartuchos de limpieza originales de Philips.
	El desagüe del cartucho de limpieza está bloqueado.	Extraiga el cartucho del sistema SmartClean y retire los pelos del desagüe con un palillo.
La afeitadora no está completamente cargada tras cargarla en el sistema SmartClean.	No ha colocado la afeitadora correctamente en el sistema SmartClean, por lo que no hay conexión eléctrica entre el sistema SmartClean y la afeitadora.	Presione hacia abajo la tapa superior (escuchará un clic) para garantizar una conexión adecuada entre la afeitadora y el sistema SmartClean.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips,
enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Veillez lire ce mode d'emploi, qui contient des informations sur les fonctionnalités de ce rasoir, ainsi que des conseils pour un rasage plus facile et plus agréable.

Description générale (Fig. 1)

- 1 Étui de rangement pour l'accessoire de la brosse nettoyante
- 2 Accessoire de brosse nettoyante clipsable
- 3 Base d'accessoire
- 4 Sabot de l'accessoire pour la barbe
- 5 Accessoire pour la barbe amovible
- 6 Accessoire de tonte amovible
- 7 Unité de rasage amovible
- 8 Bouton marche/arrêt
- 9 Prise pour petite fiche
- 10 Point d'exclamation
- 11 Rappel de remplacement
- 12 Témoin de charge de la batterie
- 13 Symbole de verrouillage
- 14 Alarme de nettoyage
- 15 Système SmartClean
- 16 Capuchon du système SmartClean
- 17 Bouton marche/arrêt
- 18 Symbole de remplacement
- 19 Symbole de nettoyage
- 20 Symbole de séchage
- 21 Symbole « Prêt à l'emploi »
- 22 Symbole de charge
- 23 Cartouche de nettoyage du système SmartClean
- 24 Bloc d'alimentation
- 25 Petite fiche
- 26 Support d'anneau de fixation
- 27 Étui

Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits. Les accessoires qui ont été fournis avec votre appareil sont indiqués sur l'emballage.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Gardez le bloc d'alimentation au sec (Fig. 2).

Avertissement

- Pour charger la batterie, veuillez uniquement utiliser le bloc d'alimentation amovible (type HQ8505) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer le bloc d'alimentation par une autre fiche afin d'éviter tout accident.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez toujours le rasoir avant de le nettoyer sous le robinet.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

Attention

- Ne plongez jamais le système de nettoyage ni la base de recharge dans l'eau et ne les rincez pas sous l'eau (Fig. 2).
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer le rasoir.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Si votre rasoir est équipé d'un système de nettoyage, utilisez toujours le liquide de nettoyage Philips d'origine (cartouche ou flacon, en fonction du type de système de nettoyage).

- Placez toujours le système de nettoyage sur une surface stable et horizontale pour éviter toute fuite de liquide.
- Si votre système de nettoyage utilise une cartouche de nettoyage, assurez-vous toujours que le compartiment de la cartouche est fermé avant d'utiliser le système de nettoyage pour nettoyer ou charger le rasoir.
- Lorsque le système de nettoyage est prêt à l'emploi, ne le bougez pas pour éviter toute fuite.
- Lorsque vous rincez l'appareil, de l'eau peut s'écouler par la prise inférieure. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur du rasoir sont protégées.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Informations d'ordre général

- Ce rasoir est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, le rasoir est uniquement conçu pour une utilisation sans fil.
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

L'afficheur

Remarque : Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, retirez le film de protection de l'afficheur (Fig. 4).

Charge

Charge rapide : Lorsque vous branchez l'appareil à la prise secteur, les voyants du témoin de charge de la batterie s'allument l'un après l'autre de manière répétée. Lorsque le rasoir est suffisamment chargé pour une séance de rasage, le voyant inférieur du témoin de charge de la batterie se met à clignoter lentement.

Pendant que le rasoir reste en charge, d'abord le voyant inférieur du témoin de charge de la batterie clignote, puis s'allume en continu (Fig. 5). Ensuite, le second voyant clignote, puis reste allumé, et ainsi de suite jusqu'à ce que le rasoir soit complètement chargé.

Batterie entièrement chargée

Lorsque la batterie est entièrement chargée, tous les voyants de charge de celle-ci s'allument en blanc de manière continue (Fig. 6).

Remarque : Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant ou après la charge, un signal sonore indique que le rasoir est encore branché à la prise secteur.

Remarque : Lorsque la pile est entièrement chargée, l'afficheur s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Batterie faible

Lorsque la batterie est presque vide, le voyant inférieur du témoin de charge de la batterie clignote en orange et vous entendez un son (Fig. 7).

Niveau de charge restant de la batterie

Le niveau de charge de la batterie restant est indiqué par les voyants du témoin de charge de la batterie qui s'allument de manière continue.

Alarme de nettoyage

Pour garantir des performances optimales, nettoyez le rasoir après chaque utilisation. Lorsque vous éteignez l'appareil, l'alarme de nettoyage clignote pour vous rappeler de nettoyer (Fig. 8) l'appareil.

Système de verrouillage pour voyage

Vous pouvez verrouiller l'appareil si vous partez en voyage. Le verrouillage empêche l'appareil de se mettre en marche accidentellement.

Activation du verrouillage

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour activer le mode de verrouillage (Fig. 9) en voyage.

Lorsque vous activez le verrouillage, le symbole de verrouillage blanc s'allume de manière continue. Une fois le système de verrouillage activé, l'appareil émet un son et le symbole du système de verrouillage clignote (Fig. 10).

Désactivation du verrouillage

- 1 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

Le symbole du système de verrouillage clignote, puis s'allume de manière continue (Fig. 10). L'appareil est à présent prêt à l'emploi.

Remarque : Vous pouvez aussi désactiver le système de verrouillage en branchant l'appareil sur la prise secteur.

Rappel de remplacement

Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer les têtes de rasoir tous les deux ans (Fig. 61).

Pour vous rappeler de remplacer les têtes de rasage, l'appareil est doté d'une fonction de rappel de remplacement. Le symbole de l'unité de rasage s'allume en blanc de manière continue, les flèches clignotent en blanc et l'appareil émet un signal sonore pour indiquer que les têtes (Fig. 11) de rasage doivent être remplacées.

Remarque : Après avoir remplacé les têtes de rasage, vous devez réinitialiser le rappel de remplacement en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 7 secondes.

Point d'exclamation

Surchauffe

Si l'appareil surchauffe pendant la charge, le point d'exclamation se met à clignoter en orange (Fig. 12). Lorsque cela se produit, le rasoir s'éteint automatiquement. La charge continue une fois que la température de l'appareil est revenue à la normale.

Têtes de rasoir bloquées

Si les têtes de rasoir sont bloquées, le point d'exclamation s'allume en orange de manière continue (Fig. 13). Ce rappel de remplacement et l'alarme de nettoyage clignotent en blanc en alternance et l'appareil émet un son. Dans ce cas, le moteur ne peut pas fonctionner parce que les têtes de rasoir sont sales ou endommagées.

Si les têtes de rasoir sont sales, vous devez les nettoyer. Si les têtes de rasoir sont endommagées, vous devez les remplacer.

Charge

Mettez le rasoir en charge avant de l'utiliser pour la première fois et lorsque l'afficheur indique que la pile est presque déchargée. Le niveau de charge de la batterie est indiqué par les voyants du témoin de charge de la batterie sur l'afficheur.

Lorsque vous branchez le rasoir à la prise secteur, vous entendez un son.

La charge dure environ 1 heure. Un rasoir complètement chargé offre une autonomie de rasage de 50 minutes environ.

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil lorsqu'il est en charge.

Charge avec le bloc d'alimentation

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Branchez le bloc d'alimentation sur la prise secteur et insérez la petite fiche dans l'appareil (Fig. 14).
- 3 Une fois la charge terminée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

Charge dans le système SmartClean (certains modèles uniquement)

- 1 Branchez la petite fiche au dos du système SmartClean.
- 2 Branchez le bloc d'alimentation sur la prise secteur.
- 3 Appuyez sur le capuchon supérieur pour pouvoir placer le rasoir sur le support (clic) (Fig. 15).
- 4 Tenez le rasoir à l'envers au-dessus du support. Assurez-vous que l'avant du rasoir est orienté vers le système (Fig. 16) SmartClean.
- 5 Placez le rasoir dans le support (1), penchez le rasoir en arrière (2) et appuyez sur le capuchon supérieur pour connecter le rasoir (clic) (3) (Fig. 17).

Remarque : Le symbole de la batterie se met à clignoter pour indiquer que l'appareil est en charge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le symbole de batterie s'allume de manière continue.

Utilisation de l'appareil

Remarque : Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Pour allumer l'appareil, appuyez une fois (Fig. 18) sur le bouton marche/arrêt.

L'afficheur s'allume pendant quelques secondes.

- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

L'afficheur s'allume pendant quelques secondes, puis affiche le niveau de charge de la batterie.

Se raser

Période d'adaptation de la peau

Il est possible que vos premières séances de rasage n'apportent pas les résultats escomptés et que votre peau soit même légèrement irritée. Ce phénomène est normal. Votre peau et votre barbe ont besoin de temps pour s'adapter au nouveau système de rasage. Pour habituer votre peau à ce nouvel appareil, nous vous conseillons de vous raser régulièrement (au moins 3 fois par semaine) et exclusivement avec ce rasoir pendant 3 semaines.

Conseils de rasage

- Pour garantir le meilleur résultat possible, nous vous conseillons un prérasage si votre barbe est longue de 3 jours ou plus.
- Faites glisser les têtes de rasoir sur votre peau en effectuant des mouvements circulaires.

Rasage sur peau sèche

- 1 Allumez l'appareil.
- 2 Faites glisser les têtes de rasoir sur votre peau en effectuant des mouvements (Fig. 19) circulaires.

Remarque : Les mouvements circulaires procurent de meilleurs résultats de rasage que les mouvements rectilignes.

- 3 Nettoyez l'appareil après utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Rasage sur peau humide

Vous pouvez également utiliser cet appareil sur un visage humide avec de la mousse à raser ou du gel de rasage.

Pour vous raser avec de la mousse à raser ou du gel de rasage suivez les étapes ci-dessous :

- 1 Mouillez votre peau (Fig. 20).

- 2 Appliquez de la mousse à raser ou du gel de rasage sur votre peau (Fig. 21).
- 3 Rincez la tête de rasoir sous le robinet afin que le rasoir puisse continuer à glisser en douceur sur votre peau (Fig. 22).
- 4 Allumez l'appareil.
- 5 Faites glisser les têtes de rasoir sur votre peau en effectuant des mouvements (Fig. 19) circulaires.

Remarque : Rincez le rasoir sous le robinet régulièrement afin qu'il puisse continuer à glisser en douceur sur votre peau.

- 6 Séchez votre visage.
- 7 Nettoyez l'appareil après utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Remarque : Rincez le rasoir pour éliminer complètement la mousse.

Utilisation des accessoires amovibles

Remarque : Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits. Les accessoires qui ont été fournis avec votre appareil sont indiqués sur l'emballage.

Remarque : Fixez d'abord l'accessoire clipsable de la brosse nettoyante sur la base d'accessoire avant de le placer sur l'appareil (Fig. 23).

Retrait ou fixation des accessoires amovibles

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Détachez l'accessoire de l'appareil (Fig. 24).

Remarque : Ne tournez pas l'accessoire pendant que vous le retirez de l'appareil.

- 3 Insérez la languette de l'accessoire dans la fente située sur la partie supérieure de l'appareil. Fixez ensuite l'accessoire sur l'appareil en le faisant glisser vers le bas (vous devez entendre un clic) (Fig. 25).

Utilisation de l'accessoire de tondeuse

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler vos favoris et votre moustache.

66 Français

- 1 Fixez l'accessoire à l'appareil (vous devez entendre un clic) (Fig. 25).
- 2 Allumez l'appareil.
L'afficheur s'allume pendant quelques secondes.
- 3 Maintenez l'accessoire tondeuse en position perpendiculaire à la peau et déplacez l'appareil vers le bas en exerçant une légère pression (Fig. 26).
- 4 Nettoyez l'accessoire après chaque utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Utilisation de l'accessoire barbe avec sabot

Vous pouvez utiliser l'accessoire pour la barbe avec le sabot pour tailler votre barbe selon un réglage défini, mais également à différentes hauteurs de coupe. Vous pouvez également l'utiliser pour pré-tailler les poils longs avant de vous raser, pour un rasage plus agréable.

Les réglages de la hauteur de coupe sur l'accessoire pour la barbe correspondent à la hauteur restante de votre barbe après la coupe. Ils vont de 1 mm à 5 mm.

- 1 Fixez l'accessoire à l'appareil (vous devez entendre un clic) (Fig. 27).
- 2 Faites glisser le sabot dans les rainures situées des deux côtés de l'accessoire de barbe, jusqu'à entendre un clic.
- 3 Appuyez sur le sélecteur de hauteur de coupe, puis poussez-le vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage (Fig. 29) de la hauteur de coupe souhaitée.
- 4 Allumez l'appareil.
- 5 Déplacez l'appareil vers le haut en exerçant une légère pression. Veillez à ce que l'avant du sabot soit entièrement en contact avec la peau (Fig. 30).
- 6 Nettoyez l'accessoire après chaque utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Utilisation de l'accessoire barbe sans sabot

Vous pouvez utiliser l'accessoire pour la barbe sans sabot pour tailler les contours de votre barbe, de votre moustache, de vos favoris ou de votre nuque à une hauteur de 0,5 mm.

- 1 Retirez le sabot de l'accessoire barbe.

Remarque : Saisissez le sabot en son centre pour le retirer de l'accessoire pour la barbe. Ne tirez pas sur les côtés du sabot (Fig. 31).

- 2 Allumez l'appareil.
- 3 Maintenez l'accessoire pour la barbe en position perpendiculaire à la peau et déplacez l'appareil vers le bas en exerçant une légère pression (Fig. 32).
- 4 Nettoyez l'accessoire après chaque utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Utilisation de la brosse nettoyante

Utilisez la brosse nettoyante rotative avec votre crème nettoyante quotidienne. La brosse nettoyante élimine le sébum et la saleté, pour une peau saine et propre. Nous déconseillons de l'utiliser plus de deux fois par jour. Commencez par le paramètre de confort personnel le plus bas pour vous familiariser avec l'accessoire.

N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée ou sur des plaies.

- 1 Fixez l'accessoire sur l'appareil (vous devez entendre un clic) (Fig. 33).
- 2 Humidifiez l'accessoire avec de l'eau (Fig. 34).

Remarque : N'utilisez pas l'appareil avec une brosse sèche car cela pourrait irriter la peau.

- 3 Humidifiez votre visage avec de l'eau et appliquez un produit nettoyant sur votre visage (Fig. 35).
- 4 placez l'accessoire sur la joue.
- 5 Allumez l'appareil.
- 6 Déplacez doucement l'accessoire sur la peau, du nez vers l'oreille (Fig. 36). N'appuyez pas trop fort l'accessoire sur la peau pour que l'utilisation reste confortable.

Ne nettoyez pas la zone sensible autour de vos yeux.

- 7 Au bout d'environ 20 secondes, déplacez l'appareil vers l'autre joue et commencez à nettoyer cette partie de votre visage (Fig. 37).
- 8 Au bout d'environ 20 secondes, déplacez l'appareil vers le front et commencez à nettoyer cette partie de votre visage. Déplacez doucement la tête de brosse de la gauche vers la droite (Fig. 38).

Remarque : Nous vous conseillons de ne pas exagérer le nettoyage et de ne pas nettoyer une zone pendant plus de 20 secondes.

- 9 Après l'utilisation, rincez et séchez votre visage (Fig. 39), qui est désormais prêt pour la prochaine étape de vos soins quotidiens.
- 10 Nettoyez l'accessoire après chaque utilisation (voir 'Nettoyage et entretien').

Nettoyage et entretien

Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits. Les accessoires qui ont été fournis avec votre appareil sont indiqués sur l'emballage.

Nettoyage du rasoir dans le système SmartClean

Deux modèles de système SmartClean sont disponibles. Les fonctionnalités disponibles sur votre système SmartClean peuvent varier en fonction du type :

- Le système SmartClean Basic présente une seule phase : la phase de rinçage (Fig. 40).
- Le système SmartClean Plus comporte deux phases : la phase de rinçage et la phase (Fig. 41) de séchage.

Préparation du système SmartClean pour utilisation

Attention : N'inclinez pas le système SmartClean pour éviter les fuites (Fig. 42).

Remarque : Tenez le système SmartClean tandis que vous le préparez pour utilisation.

Remarque : Si vous nettoyez le rasoir dans le système SmartClean une fois par semaine, la cartouche SmartClean dure environ trois mois.

- 1 Branchez la petite fiche au dos du système SmartClean.
- 2 Branchez le bloc d'alimentation sur la prise secteur.
- 3 Appuyez sur le bouton latéral du système SmartClean (1) et soulevez le haut du système SmartClean (2) (Fig. 43).
- 4 Enlevez la protection hermétique de la cartouche (Fig. 44) de nettoyage.
- 5 Placez la cartouche de nettoyage dans le système (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Remettez en place le haut du système SmartClean en appuyant dessus (clic) (Fig. 46).

Utilisation du système SmartClean

Attention : Veillez toujours à évacuer l'excès d'eau du rasoir avant de l'installer dans le système (Fig. 47) SmartClean.

- 1 Appuyez sur le capuchon supérieur pour pouvoir placer le rasoir sur le support (clic) (Fig. 15).
- 2 Tenez le rasoir à l'envers au-dessus du support. Assurez-vous que l'avant du rasoir est orienté vers le système (Fig. 16) SmartClean.
- 3 Placez le rasoir dans le support (1), penchez le rasoir en arrière (2) et appuyez sur le capuchon supérieur pour connecter le rasoir (clic) (3) (Fig. 17).

Le symbole de la batterie commence à clignoter, ce qui indique que le rasoir est en charge.

- 4 Appuyez sur le bouton marche/arrêt du système de nettoyage SmartClean pour démarrer le programme (Fig. 48) de nettoyage.

Pendant la phase de rinçage, le symbole de rinçage clignote. Lorsque la phase de rinçage est terminée (après 10 minutes environ), le symbole de rinçage s'allume de manière continue.

Système SmartClean Plus uniquement : Après la phase de rinçage, la phase de séchage commence automatiquement. Pendant cette phase, le symbole de séchage clignote. Lorsque la

70 Français

phase de séchage est terminée (après 4 heures environ), le symbole de séchage reste allumé (Fig. 49).

Au terme du programme de nettoyage, le symbole « Prêt à l'emploi » s'allume en continu (Fig. 50).

30 minutes après la fin du programme de nettoyage et la charge complète de l'appareil, le système SmartClean s'éteint automatiquement.

Le symbole de la batterie s'allume également en continu pour indiquer que le rasoir est complètement chargé (Fig. 50). La charge dure environ 1 heure.

- 5 Système SmartClean Basic uniquement :** Pour faire sécher le rasoir, vous pouvez le laisser dans le système SmartClean jusqu'au prochain rasage. Vous pouvez aussi retirer le rasoir du système SmartClean, le secouer pour éliminer l'excès d'eau, ouvrir l'unité de rasage et laisser sécher le rasoir.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du système SmartClean pendant le programme de nettoyage, le programme s'annule. Dans ce cas, le symbole de rinçage ou de séchage s'éteint.

Remarque : Si vous retirez le bloc d'alimentation de la prise secteur pendant le programme de nettoyage, le programme s'annule.

Remplacement de la cartouche du système SmartClean

Remplacez la cartouche de nettoyage lorsque le symbole de remplacement clignote en orange ou lorsque vous n'êtes plus satisfait du résultat. Si vous nettoyez le rasoir dans le système SmartClean une fois par semaine, la cartouche SmartClean dure environ trois mois.

- 1 Appuyez sur le bouton latéral du système SmartClean (1) et soulevez le haut du système SmartClean (2) (Fig. 43).
- 2 Videz le liquide (Fig. 51) de nettoyage qui reste encore dans la cartouche de nettoyage du système SmartClean avant de la jeter.
Vous pouvez simplement verser le liquide de nettoyage dans le lavabo.
- 3 Jetez la cartouche vide de nettoyage.

- 4 Déballiez la nouvelle cartouche de nettoyage, puis retirez la protection hermétique (Fig. 44).
- 5 Placez la cartouche de nettoyage dans le système (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Remettez en place le haut du système SmartClean en appuyant dessus (clic) (Fig. 46).

Nettoyage du rasoir à l'eau

Pour garantir des performances optimales, nettoyez le rasoir après chaque utilisation.

Attention : Attention avec l'eau chaude. Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude afin de ne pas vous brûler.

Ne séchez jamais l'unité de rasage à l'aide d'une serviette au risque d'endommager les têtes de rasoir.

- 1 Allumez le rasoir.
- 2 Rincez la tête de rasoir sous le robinet (Fig. 22) d'eau chaude.
- 3 Éteignez le rasoir. Retirez le support de la tête de rasoir de la partie inférieure de la tête de rasoir (Fig. 52).
- 4 Rincez le collecteur de poils sous le robinet (Fig. 53).
- 5 Rincez rapidement le support de la tête de rasoir, sous l'eau chaude (Fig. 54).
- 6 Secouez la tête de rasoir pour éliminer l'excès d'eau et laissez-la sécher.
- 7 Mettez le support de la tête de rasoir dans la partie inférieure de la tête de rasoir (vous devez entendre un clic) (Fig. 55).

Nettoyage des accessoires amovibles

Ne séchez jamais l'accessoire de tonte ou l'accessoire barbe à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir, car vous risqueriez d'endommager les dents de tonte.

Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits. Les accessoires qui ont été fournis avec votre appareil sont indiqués sur l'emballage.

Nettoyage de l'accessoire de tondeuse

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.

72 Français

- 1 Après installation de la tondeuse sur le rasoir, allumez l'appareil.
- 2 Rincez l'accessoire sous le robinet (Fig. 56) d'eau chaude.
- 3 Après le nettoyage, éteignez l'appareil.
- 4 Retirez l'excès d'eau en secouant l'accessoire, puis laissez-le sécher.

Conseil : Pour garantir des capacités optimales, appliquez régulièrement une goutte d'huile pour machine à coudre sur les dents de l'accessoire.

Nettoyage de l'accessoire barbe

Nettoyez l'accessoire pour la barbe après chaque utilisation.

- 1 Retirez le sabot de l'accessoire barbe.

Remarque : Saisissez le sabot en son centre pour le retirer de l'accessoire pour la barbe. Ne tirez pas sur les côtés du sabot (Fig. 31).

- 2 Allumez l'appareil.
- 3 Rincez l'accessoire de barbe et le sabot séparément sous l'eau (Fig. 57) chaude.
- 4 Après le nettoyage, éteignez l'appareil.
- 5 Égouttez soigneusement l'excédent d'eau, puis laissez sécher l'accessoire pour la barbe et le sabot.
- 6 Pour garantir des capacités optimales, appliquez régulièrement une goutte d'huile pour machine à coudre sur les dents de l'accessoire.

Nettoyage de la brosse nettoyante

Nettoyez la brosse nettoyante après chaque utilisation.

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Détachez la tête de la brosse de la base (Fig. 58) d'accessoire.
- 3 Nettoyez soigneusement les pièces à l'eau chaude et au savon.
- 4 Séchez la brosse nettoyante à l'aide d'une serviette.

Rangement

- 1 Rangez l'appareil dans la housse fournie (Fig. 59).

Remarque : Assurez-vous que l'appareil est sec avant de le ranger dans l'étui.

- 2 Placez le capuchon de protection sur la brosse nettoyante pour la protéger contre une accumulation (Fig. 60) de saletés.

Remplacement

Remplacement des têtes de rasoir

Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer les têtes de rasoir tous les deux ans (Fig. 61). Remplacez immédiatement les têtes de rasage endommagées. Remplacez toujours les têtes de rasage par des têtes de rasage Philips d'origine (voir 'Commande d'accessoires').

Rappel de remplacement

Le rappel de remplacement indique que les têtes de rasoir doivent être remplacées. Le symbole des têtes de rasoir s'allume en continu, les flèches clignotent en blanc et vous entendez un signal sonore lorsque vous éteignez le rasoir (Fig. 11).

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Retirez le support de la tête de rasoir de la partie inférieure de la tête de rasoir (Fig. 52).
- 3 Placez le support de l'anneau de fixation sur l'anneau (1), faites-le pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (2), puis enlevez la tête de rasoir (3) (Fig. 62).

Retirez l'anneau de fixation de son support, puis répétez cette opération pour chacun des anneaux de fixation.

- 4 Retirez les têtes de rasoir du support (Fig. 63) de tête de rasoir. Jetez immédiatement les têtes de rasage usées pour éviter de les mélanger avec les nouvelles têtes de rasage.
- 5 Placez les têtes de rasoir dans le support (Fig. 64) de tête de rasoir.

Remarque : Assurez-vous que les languettes sur les deux côtés des têtes de rasage s'insèrent correctement dans les projections du support de la tête de rasage.

74 Français

- 6 Placez le support de l'anneau de fixation sur l'anneau (1), puis sur la tête de rasoir (2). Faites-le ensuite pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (3) pour fixer à nouveau l'anneau de fixation (Fig. 65). Répétez cette opération pour les autres anneaux de fixation.
 - Chaque anneau de fixation est pourvu de deux encoches qui s'encastrent dans celles du support de la tête de rasoir. Faites tourner l'anneau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que l'anneau est fixé (Fig. 66).

Remarque : Tenez le support de la tête de rasoir dans la main lorsque vous réinsérez les têtes de rasoir et remplacez les anneaux de fixation (Fig. 67). Ne placez pas le support de la tête de rasage sur une surface lors de cette opération, car vous risqueriez de l'endommager.

- 7 Mettez le support de la tête de rasoir dans la partie inférieure de la tête de rasoir (vous devez entendre un clic) (Fig. 55).
- 8 Pour réinitialiser le rappel de remplacement, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant environ 7 secondes (Fig. 68). Attendez jusqu'à ce que vous entendiez deux signaux sonores.

Remplacement de la brosse nettoyante

Remplacez la tête de la brosse tous les 3 mois ou plus rapidement si les soies sont déformées ou endommagées.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Vous pouvez vous procurer les accessoires et pièces de rechange suivants :

- Têtes de rasage Philips SH90
- Aérosol de nettoyage pour têtes de rasage Philips HQ110
- Accessoire barbe Philips RQ111

- Brosse nettoyante RQ585 Philips
- Têtes de brosse de nettoyage Philips RQ560/RQ563
- Cartouche de nettoyage JC301/JC302/JC303/JC304/JC305
- Bloc d'alimentation HQ8505

Remarque : La disponibilité des accessoires peut varier d'un pays à un autre.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 69).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (2006/66/CE) (Fig. 70). Nous vous recommandons vivement de déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par des professionnels.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la batterie

Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que le rasoir est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir le rasoir ou retirer la batterie rechargeable.

Soyez prudent car les languettes des batteries sont coupantes.

- 1 Insérez le tournevis dans la fente située entre l'avant et l'arrière du panneau figurant au bas de l'appareil. Retirez le panneau arrière.
- 2 Retirez le panneau avant.
- 3 Dévissez les deux vis en haut du panneau intérieur et retirez le panneau intérieur.

4 Retirez la batterie rechargeable à l'aide d'un tournevis.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Rasoir

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.	L'appareil est encore branché à la prise secteur. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est conçu pour une utilisation sans fil uniquement.	Débranchez l'appareil et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
	La batterie rechargeable est vide.	Rechargez la pile (voir 'Charge').
	Le verrouillage est activé.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage.

Problème	Cause possible	Solution
	La tête de rasoir est sale ou endommagée de sorte que le moteur ne peut pas fonctionner.	Nettoyez les têtes de rasage en profondeur ou remplacez-les. Reportez-vous également à la section « Des poils ou de la saleté obstruent les têtes de rasoir » pour une description détaillée de la procédure de nettoyage approfondi des têtes de rasoir.
Les résultats de rasage ne sont pas aussi satisfaisants que d'habitude.	Les têtes de rasoir sont endommagées ou usées.	Remplacez les têtes de rasage (voir 'Remplacement').
	Des cheveux ou de la saleté obstruent les têtes de rasage.	Nettoyez les têtes de rasoir normalement (voir 'Nettoyage et entretien') ou en profondeur.
		Pour nettoyer les têtes de rasoir en profondeur, retirez-les de leur support une par une (voir 'Remplacement'). Séparez ensuite la lame de la grille et rincez chaque paire sous le robinet. Après le rinçage, replacez la lame dans la grille correspondante. Pour finir, replacez les têtes de rasoir sur leur support (voir 'Remplacement').

Problème	Cause possible	Solution
J'ai remplacé les têtes de rasoir, mais le rappel de remplacement continue d'apparaître sur l'afficheur.	Vous n'avez pas réinitialisé l'appareil.	Réinitialisez l'appareil en maintenant enfoncé le bouton marche/arrêt pendant environ 7 secondes.
Un symbole d'unité de rasage s'affiche soudainement sur l'afficheur.	Ce symbole vous rappelle que vous devez remplacer les têtes de rasoir.	Remplacez les têtes de rasage (voir 'Remplacement').
Un point d'exclamation est soudainement apparu sur l'afficheur alors que l'appareil était en charge.	L'appareil a surchauffé.	Déconnectez l'appareil de la prise secteur pendant environ 10 minutes.
Un point d'exclamation, un rappel de remplacement et l'alarme de nettoyage sont soudainement apparus sur l'afficheur.	Les têtes de rasoir sont endommagées.	Remplacez les têtes de rasage (voir 'Remplacement').

Problème	Cause possible	Solution
	Les têtes de rasoir sont sales.	Nettoyez la tête de rasage (voir 'Nettoyage et entretien'). Reportez-vous également à la section « Des poils ou de la saleté obstruent les têtes de rasoir » pour une description détaillée de la procédure de nettoyage approfondi des têtes de rasoir.
De l'eau s'échappe du bas de l'appareil.	Pendant le nettoyage, de l'eau peut s'accumuler entre la partie interne et la coque externe de l'appareil.	Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées.

Système SmartClean

Problème	Cause possible	Solution
Le système de nettoyage SmartClean ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton Marche/Arrêt.	Le système SmartClean n'est pas branché à la prise secteur.	Enfoncez la petite fiche dans le système SmartClean, puis le bloc d'alimentation dans la prise secteur.

Problème	Cause possible	Solution
Le rasoir n'est pas tout à fait propre après son nettoyage à l'aide du système SmartClean.	Vous n'avez pas installé correctement le rasoir sur le système de nettoyage SmartClean, aucune connexion électrique entre le système SmartClean et le rasoir ne peut donc être établie.	Appuyez sur le capuchon supérieur (clic) pour garantir une connexion adéquate entre le rasoir et le système SmartClean.
	La cartouche de nettoyage doit être remplacée.	Veillez remplacer la cartouche de nettoyage.
	La cartouche de nettoyage est vide. Le symbole de remplacement clignote pour indiquer que vous devez remplacer la cartouche de nettoyage.	Placez une nouvelle cartouche de nettoyage dans le système SmartClean.
	Vous avez utilisé un liquide de nettoyage autre que le liquide de la cartouche de nettoyage Philips.	Utilisez uniquement une cartouche de nettoyage Philips d'origine.
	L'évacuation de la cartouche de nettoyage est bloquée.	Retirez la cartouche du système SmartClean et poussez les poils en bas de l'évacuation à l'aide d'un cure-dents.

Problème	Cause possible	Solution
Le rasoir n'est pas entièrement chargé après avoir été chargé à l'aide du système SmartClean.	Vous n'avez pas installé correctement le rasoir sur le système de nettoyage SmartClean, aucune connexion électrique entre le système SmartClean et le rasoir ne peut donc être établie.	Appuyez sur le capuchon supérieur (clic) pour garantir une connexion adéquate entre le rasoir et le système SmartClean.

Introduzione

Congratulations per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Il presente manuale dell'utente contiene informazioni sulle funzioni di questo rasoio e utili suggerimenti per rendere la rasatura più semplice e confortevole.

Descrizione generale (Fig. 1)

- 1 Cappuccio di protezione per l'accessorio spazzola di pulizia
- 2 Accessorio spazzola di pulizia a scatto
- 3 Base dell'accessorio
- 4 Pettine per l'accessorio regolabarba
- 5 Accessorio regolabarba rimovibile
- 6 Accessorio rifinitore rimovibile
- 7 Unità di rasatura rimovibile
- 8 Pulsante on/off
- 9 Presa spinotto
- 10 Punto esclamativo
- 11 Promemoria di sostituzione
- 12 Indicatore di ricarica della batteria
- 13 Simbolo del blocco da viaggio
- 14 Promemoria di pulizia
- 15 Sistema SmartClean
- 16 Cappuccio del sistema SmartClean
- 17 Pulsante on/off
- 18 Simbolo di sostituzione
- 19 Simbolo di lavaggio
- 20 Simbolo di asciugatura
- 21 Simbolo apparecchio pronto
- 22 Simbolo di ricarica
- 23 Cartuccia di pulizia per il sistema SmartClean
- 24 Unità di alimentazione
- 25 Spinotto
- 26 Supporto per anello d'arresto
- 27 Custodia morbida

Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto. La confezione mostra gli accessori forniti con l'apparecchio.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Tenete l'unità di alimentazione lontano dall'acqua (fig. 2).

Avvertenza

- Per ricaricare la batteria, utilizzate solo l'unità di alimentazione rimovibile (modello HQ8505) fornita in dotazione con l'apparecchio.
- L'unità di alimentazione contiene un trasformatore. Non tagliate l'unità di alimentazione per sostituirla con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Scollegate sempre la spina dal rasoio prima di pulirlo sotto l'acqua corrente.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

Attenzione

- Non immergete mai il sistema di pulizia o il supporto di ricarica in acqua e non risciacquateli sotto l'acqua corrente (fig. 2).
- Non utilizzate acqua ad una temperatura superiore a 80°C per sciacquare il rasoio.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Se il rasoio è dotato di un sistema di pulizia, è necessario utilizzare sempre il detergente per la pulizia Philips originale (cartuccia o bottiglia, a seconda del tipo di sistema di pulizia).
- Posizionate sempre il sistema di pulizia su una superficie stabile e orizzontale per evitare la fuoriuscita di liquido.

- Se il sistema di pulizia utilizza una cartuccia di pulizia, assicuratevi sempre che il vano della cartuccia sia chiuso prima di utilizzare il sistema di pulizia per pulire o ricaricare il rasoio.
- Quando il sistema di pulizia è pronto per l'uso, non spostatelo, per evitare la fuoriuscita del liquido per la pulizia.
- Quando il rasoio viene sciacquato, si potrebbe riscontrare una fuoriuscita di alcune gocce d'acqua dalla presa posta nella parte inferiore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e sicuro, in quanto tutte le parti elettroniche sono racchiuse in un guscio sigillato, all'interno del rasoio.
- Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti.

Campi elettromagnetici (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Indicazioni generali

- Questo rasoio è impermeabile (fig. 3). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, il rasoio può quindi essere utilizzato solo senza filo.
- L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.
- L'unità di alimentazione consente di trasformare la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore a 24 volt.

Il display

Nota: prima di utilizzare il rasoio la prima volta, rimuovete la pellicola protettiva dal display (fig. 4).

Come ricaricare il dispositivo

Ricarica rapida: Quando collegate il rasoio alla presa di corrente, le spie dell'indicatore di ricarica della batteria si accendono ripetutamente una dopo l'altra. Quando il rasoio dispone dell'autonomia sufficiente per una rasatura, la spia inferiore dell'indicatore di ricarica della batteria inizia a lampeggiare lentamente.

Mentre il rasoio è in fase di ricarica, la prima spia inferiore dell'indicatore di ricarica della batteria lampeggia, quindi resta accesa (fig. 5). Poi, la seconda spia lampeggia, quindi resta accesa e così via finché il rasoio non è completamente carico.

Batteria completamente carica

Quando la batteria è completamente carica, tutte le spie dell'indicatore di ricarica della batteria si accendono di luce bianca fissa (fig. 6).

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo. Quando si preme il pulsante on/off durante o dopo la ricarica, viene emesso un segnale acustico che indica che il rasoio è ancora collegato alla presa di corrente.

Nota: quando la batteria è completamente carica, il display si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Batteria scarica

Quando la batteria è quasi scarica, la spia inferiore dell'indicatore di ricarica della batteria lampeggia in arancione e viene emesso un segnale acustico (fig. 7).

Carica residua

La carica residua della batteria è indicata dalle spie dell'indicatore di ricarica della batteria che si accendono di luce fissa.

Promemoria di pulizia

Pulite il rasoio dopo ogni sessione di rasatura per ottenere prestazioni ottimali. Quando spegnete l'apparecchio, il promemoria di pulizia lampeggia per indicare che è necessario pulire l'apparecchio (fig. 8).

Blocco da viaggio

Per portare l'apparecchio in viaggio, è possibile bloccarlo. Il blocco da viaggio impedisce che l'apparecchio si accenda accidentalmente.

Come attivare il blocco da viaggio

- 1 Per attivare il blocco da viaggio, tenete premuto il pulsante on/off per circa 3 secondi (fig. 9).

Quando attivate il blocco da viaggio, il relativo simbolo si accende di luce bianca fissa. Quando il blocco da viaggio è attivato, l'apparecchio emette un segnale acustico e il simbolo del blocco da viaggio lampeggia (fig. 10).

Come disattivare la funzione di blocco da viaggio

- 1 Tenete premuto il pulsante on/off per 3 secondi.

Il simbolo del blocco da viaggio lampeggia, quindi si accende fisso (fig. 10). A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso.

Nota: Potete anche disattivare il blocco da viaggio collegando l'apparecchio alla presa di corrente.

Promemoria di sostituzione

Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di sostituire le testine di rasatura ogni due anni (fig. 61).

L'apparecchio è dotato di un promemoria di sostituzione per ricordarvi di sostituire le testine di rasatura. Il simbolo dell'unità di rasatura si accende di luce fissa bianca, le frecce lampeggiano in bianco e l'apparecchio emette un segnale acustico per indicare che è necessario sostituire le testine di rasatura (fig. 11).

Nota: dopo aver sostituito le testine di rasatura, ripristinate il promemoria di sostituzione premendo il pulsante on/off per 7 secondi.

Punto esclamativo

Surriscaldamento

Se l'apparecchio si surriscalda durante la ricarica, il punto esclamativo lampeggia in arancione (fig. 12). In tal caso, il rasoio si spegne automaticamente. La ricarica continua una volta che la temperatura dell'apparecchio torna al livello normale.

Testine di rasatura bloccate

Se le testine di rasatura si bloccano, il punto esclamativo si accende di luce fissa arancione (fig. 13). Il promemoria per la sostituzione e il promemoria di pulizia lampeggiano in modo alternato in bianco e viene emesso un segnale acustico. In tal caso, il motore non può essere avviato perché le testine di rasatura sono sporche o danneggiate.

Se le testine di rasatura sono sporche, è necessario pulirle. Se le testine di rasatura sono danneggiate, è necessario sostituirle.

Come ricaricare il dispositivo

Il rasoio deve essere caricato prima di utilizzarlo per la prima volta e quando il display indica che la batteria è quasi scarica. La carica della batteria è indicata dalle spie dell'indicatore di ricarica della batteria visualizzate sul display.

Quando si collega il rasoio alla presa di corrente, viene emesso un segnale acustico.

La ricarica richiede circa 1 ora. Un rasoio completamente carico ha un'autonomia di rasatura fino a 50 minuti.

Nota: Non è possibile usare l'apparecchio mentre è in ricarica.

Ricarica tramite unità di alimentazione

- 1 Controllate che l'apparecchio sia spento.
- 2 Collegate l'unità di alimentazione alla presa di corrente e inserite lo spinotto nell'apparecchio (fig. 14).
- 3 Dopo la ricarica, scollegate l'unità di alimentazione dalla presa e lo spinotto dall'apparecchio.

Ricarica tramite sistema SmartClean (solo per modelli specifici)

- 1 Inserite lo spinotto nella parte posteriore del sistema SmartClean.
- 2 Collegate l'unità di alimentazione alla presa di corrente.
- 3 Premere il cappuccio superiore per inserire il rasoio nel supporto fino a farlo scattare in posizione ("clic") (fig. 15).
- 4 Posizionate il rasoio capovolto sul supporto. Assicuratevi che la parte anteriore del rasoio sia rivolta verso il sistema SmartClean (fig. 16).
- 5 Posizionate il rasoio nel supporto (1), inclinate il rasoio all'indietro (2) e premete verso il basso il cappuccio superiore per collegare il rasoio fino a che non scatta in posizione ("clic") (3) (fig. 17).

Nota: il simbolo della batteria inizia a lampeggiare per indicare che l'apparecchio è in carica. Quando la batteria è completamente carica, il simbolo della batteria si accende a luce fissa.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- Per accendere l'apparecchio, premete il pulsante on/off una volta (fig. 18).
Il display si illumina per alcuni secondi.
- Per spegnere l'apparecchio, premete una volta il pulsante on/off.
Il display si illumina per alcuni secondi, quindi viene visualizzato il livello di carica restante.

Rasatura

Periodo di adattamento sulla pelle

Le prime rasature potrebbero non avere il risultato che vi aspettate e la vostra pelle potrebbe anche irritarsi un po'. Si tratta di un fenomeno del tutto normale. La pelle e la barba hanno bisogno di tempo per adattarsi a qualunque nuovo sistema di rasatura. Per consentire alla pelle di adattarsi al nuovo apparecchio, consigliamo una rasatura regolare (almeno 3 volte a settimana) utilizzando esclusivamente questo apparecchio per un periodo di 3 settimane.

Suggerimenti per la rasatura

- Per risultati ottimali, si consiglia di regolare prima la barba se non vi siete rasati per più di 3 giorni.
- Fate scorrere le testine di rasatura sulla pelle, compiendo movimenti circolari.

Rasatura a secco

- 1 Accendete l'apparecchio.
- 2 Fate scorrere le testine di rasatura sulla pelle, compiendo movimenti (fig. 19) circolari.

Nota: Movimenti circolari offrono risultati di rasatura migliori rispetto a movimenti lineari.

- 3 Pulite l'apparecchio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Rasatura su pelle bagnata

Potete usare questo apparecchio anche sulla pelle del volto ricoperta di schiuma da barba o gel per la rasatura.

Per radersi con la schiuma da barba o il gel per la rasatura, seguite i passaggi riportati sotto:

- 1 Bagnate la pelle (fig. 20).
- 2 Applicate quindi la schiuma da barba o il gel per la rasatura (fig. 21).
- 3 Bagnate l'unità di rasatura sotto il rubinetto per fare in modo che scorra facilmente sulla vostra pelle (fig. 22).
- 4 Accendete l'apparecchio.

92 Italiano

- 5 Fate scorrere le testine di rasatura sulla pelle, compiendo movimenti (fig. 19) circolari.

Nota: risciacquate regolarmente l'unità di rasatura per mantenere una perfetta scorrevolezza sulla pelle.

- 6 Asciugate il viso.
- 7 Pulite l'apparecchio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Nota: assicuratevi di rimuovere tutta la schiuma o il gel dall'apparecchio.

Uso degli accessori rimovibili

Nota: Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto. La confezione mostra gli accessori forniti con l'apparecchio.

Nota: collegate l'accessorio spazzola di pulizia a scatto sulla base, prima di posizionarlo sull'apparecchio (fig. 23).

Rimozione o inserimento degli accessori

- 1 Controllate che l'apparecchio sia spento.
- 2 Estraete l'accessorio dall'apparecchio (fig. 24).
Nota: Non girate l'accessorio mentre lo estraete dall'apparecchio.
- 3 Inserite la linguetta dell'accessorio nella fessura posta nella parte superiore dell'apparecchio. Quindi, premete l'accessorio verso il basso fino a farlo scattare in posizione sull'apparecchio ("clic") (fig. 25).

Uso del rifinitore

Potete utilizzare l'accessorio rifinitore per regolare basette e baffi.

- 1 Inserite l'accessorio sull'apparecchio finché non scatta in posizione ("clic") (fig. 25).
- 2 Accendete l'apparecchio.
Il display si illumina per alcuni secondi.
- 3 Tenete il rifinitore in posizione perpendicolare sulla pelle e muovete l'apparecchio verso il basso esercitando una leggera pressione (fig. 26).
- 4 Pulite l'accessorio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Utilizzo dell'accessorio regolabarba con il pettine

Potete utilizzare l'accessorio regolabarba con il pettine abbinato per regolare la barba su un'impostazione fissa o con diverse impostazioni di lunghezza. Potete utilizzarlo anche per regolare i peli più lunghi così da agevolare la rasatura.

Le impostazioni di lunghezza dell'accessorio regolabarba corrispondono alla lunghezza residua dopo il taglio (da 1 a 5 mm).

- 1 Inserite l'accessorio sull'apparecchio finché non scatta in posizione ("clic") (fig. 27).
- 2 Fate scivolare il pettine nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'accessorio regolabarba fino a che non scatta in posizione ("clic") (fig. 28).
- 3 Premete il selettore della lunghezza, quindi premetelo verso sinistra o verso destra per selezionare l'impostazione di lunghezza desiderata (fig. 29).
- 4 Accendete l'apparecchio.
- 5 Muovete l'apparecchio verso l'alto esercitando una leggera pressione. Assicuratevi che la parte frontale del pettine sia sempre completamente a contatto con la pelle (fig. 30).
- 6 Pulite l'accessorio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Utilizzo dell'accessorio regolabarba senza il pettine

Potete utilizzare l'accessorio regolabarba senza il pettine per definire il contorno di barba, baffi, basette e nuca a una lunghezza di 0,5 mm.

- 1 Estraete il pettine dall'accessorio regolabarba.
- Nota: afferrate il pettine al centro per estrarlo dall'accessorio regolabarba. Non afferrate il pettine ai lati (fig. 31).
- 2 Accendete l'apparecchio.
 - 3 Tenete l'accessorio regolabarba in posizione perpendicolare sulla pelle e muovete l'apparecchio verso il basso esercitando una leggera pressione (fig. 32).
 - 4 Pulite l'accessorio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Utilizzo dell'accessorio spazzola di pulizia

Utilizzate l'accessorio spazzola di pulizia girevole insieme al detergente quotidiano. Tale accessorio rimuove il sebo e lo sporco, per una pelle sana e non lucida. Vi consigliamo di utilizzarla non più di due volte al giorno. Iniziate con l'impostazione personale preferita più bassa per capire bene il funzionamento dell'accessorio.

Non utilizzate l'apparecchio su pelle arrossata o irritata oppure su ferite.

- 1 Inserite l'accessorio sull'apparecchio ("clic") (fig. 33).
- 2 Inumidite l'accessorio con acqua (fig. 34).

Nota: Non usate l'apparecchio con un accessorio spazzola asciutto, poiché potrebbe irritare la pelle.

- 3 Inumidite il viso con acqua e applicate un detergente sul viso (fig. 35).
- 4 Posizionate l'accessorio sulla guancia.
- 5 Accendete l'apparecchio.
- 6 Passate delicatamente l'accessorio sulla pelle dal naso verso l'orecchio (fig. 36). Per ottenere un trattamento delicato, non esercitate troppa pressione con l'accessorio sulla pelle.

non pulite la zona sensibile attorno agli occhi.

- 7 Dopo circa 20 secondi, spostate l'apparecchio sull'altra guancia e iniziate a eseguire la pulizia del viso (fig. 37).
- 8 Dopo circa 20 secondi, spostate l'apparecchio sulla fronte e iniziate a eseguire la pulizia del viso. Muovete delicatamente la testina da sinistra a destra (fig. 38).

Nota: Vi consigliamo di non eccedere nella pulizia e di non prolungare la pulizia di una zona per più di 20 secondi.

- 9 Al termine del trattamento, sciacquate e asciugate il viso (fig. 39) che ora è pronto per il passaggio successivo della vostra routine quotidiana di cura della pelle.
- 10 Pulite l'accessorio dopo l'uso (vedere 'Pulizia e manutenzione').

Pulizia e manutenzione

Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto. La confezione mostra gli accessori forniti con l'apparecchio.

Pulizia del rasoio con il sistema SmartClean

Il sistema SmartClean può essere di due tipi e, pertanto, le caratteristiche del vostro SmartClean potrebbero essere diverse in base al tipo specifico:

- Il sistema SmartClean Basic offre una sola fase: la fase (fig. 40) di risciacquo.
- Il sistema SmartClean Plus offre due fasi: la fase di risciacquo e la fase di asciugatura (fig. 41).

Preparazione all'uso del sistema SmartClean

Attenzione: non inclinate il sistema SmartClean per evitare la fuoriuscita di liquido (fig. 42).

Nota: tenete saldamente in mano il sistema SmartClean mentre lo preparate per l'uso.

Nota: Se pulite il rasoio con il sistema SmartClean una volta a settimana, la cartuccia SmartClean durerà circa tre mesi.

- 1 Inserite lo spinotto nella parte posteriore del sistema SmartClean.
- 2 Collegate l'unità di alimentazione alla presa di corrente.
- 3 Premete il pulsante sul lato del sistema SmartClean (1) ed estraete la parte superiore del sistema SmartClean (2) (fig. 43).
- 4 Rimuovete il sigillo dalla cartuccia di pulizia (fig. 44).
- 5 Posizionate la cartuccia di pulizia nel sistema SmartClean (fig. 45).
- 6 Spingete la parte superiore del sistema SmartClean verso il basso fino a farlo scattare in posizione ("clic") (fig. 46).

Uso del sistema SmartClean

Attenzione: rimuovete sempre l'acqua in eccesso dal rasoio prima di riporlo nel sistema SmartClean (fig. 47).

- 1 Premere il cappuccio superiore per inserire il rasoio nel supporto fino a farlo scattare in posizione ("clic") (fig. 15).

96 Italiano

- 2 Posizionate il rasoio capovolto sul supporto. Assicuratevi che la parte anteriore del rasoio sia rivolta verso il sistema SmartClean (fig. 16).
- 3 Posizionate il rasoio nel supporto (1), inclinate il rasoio all'indietro (2) e premete verso il basso il cappuccio superiore per collegare il rasoio fino a che non scatta in posizione ("clic") (3) (fig. 17).

Il simbolo della batteria inizia a lampeggiare a indicare che il rasoio è in fase di ricarica.

- 4 Premete il pulsante on/off del sistema SmartClean per avviare il programma di pulizia (fig. 48).

Durante la fase di risciacquo, il relativo simbolo lampeggia. Al termine della fase di risciacquo (dopo circa 10 minuti), il simbolo di risciacquo si accende a luce fissa.

Solo sistema SmartClean Plus: Dopo la fase di risciacquo, viene avviata automaticamente la fase di asciugatura. Durante questa fase, il simbolo di asciugatura lampeggia. Al termine della fase di asciugatura (dopo circa 4 minuti), il simbolo di asciugatura si accende a luce fissa (fig. 49).

Quando il programma di pulizia è stato completato, il simbolo di apparecchio pronto si accende di luce fissa (fig. 50).

Dopo 30 minuti dal completamento del programma di pulizia e della ricarica, il sistema SmartClean si spegne automaticamente.

Il simbolo della batteria si accende di luce fissa a indicare che il rasoio è completamente carico (fig. 50). La ricarica richiede circa 1 ora.

- 5 **Solo sistema SmartClean Basic:** Per far asciugare il rasoio, potete lasciarlo nel sistema SmartClean fino alla successiva rasatura. È anche possibile rimuovere il rasoio dal sistema SmartClean, eliminare l'acqua in eccesso, aprire l'unità di rasatura e lasciare asciugare il rasoio.

Nota: se premete il pulsante on/off del sistema SmartClean durante il programma di pulizia, il programma viene interrotto. In tal caso, il simbolo di risciacquo o di asciugatura si spegne.

Nota: se rimuovete l'unità di alimentazione dalla presa di corrente durante il programma di pulizia, il programma viene interrotto.

Sostituzione della cartuccia del sistema SmartClean

Sostituite la cartuccia di pulizia quando il simbolo di sostituzione lampeggia a luce arancione o quando non siete più soddisfatti dei risultati di pulizia. Se pulite il rasoio con il sistema SmartClean una volta a settimana, la cartuccia SmartClean durerà circa tre mesi.

- 1 Premete il pulsante sul lato del sistema SmartClean (1) ed estraete la parte superiore del sistema SmartClean (2) (fig. 43).
- 2 Estraete la cartuccia di pulizia dal sistema SmartClean e versate l'eventuale liquido per la pulizia residuo (fig. 51).
Potete versare il liquido di pulizia direttamente nel lavandino.
- 3 Gettate la cartuccia di pulizia vuota.
- 4 Togliete la nuova cartuccia di pulizia dalla confezione e rimuovete il sigillo (fig. 44).
- 5 Posizionate la cartuccia di pulizia nel sistema SmartClean (fig. 45).
- 6 Spingete la parte superiore del sistema SmartClean verso il basso fino a farlo scattare in posizione ("clic") (fig. 46).

Pulizia del rasoio sotto l'acqua corrente

Pulite il rasoio dopo ogni sessione di rasatura per ottenere prestazioni ottimali.

Attenzione: fate attenzione all'acqua bollente. Verificate sempre che l'acqua non sia troppo calda per evitare di scottarvi.

Non asciugate l'unità di rasatura con un panno o un asciugamano per evitare di danneggiare le testine di rasatura.

- 1 Accendete il rasoio.
- 2 Sciacquate l'unità di rasatura sotto l'acqua corrente calda (fig. 22).
- 3 Spegnete il rasoio. Estraete il porta-testina dalla parte inferiore dell'unità di rasatura (fig. 52).
- 4 Sciacquate il vano di raccolta peli sotto l'acqua corrente (fig. 53).
- 5 Sciacquate il supporto della testina di rasatura sotto l'acqua calda corrente (fig. 54).

- 6 Eliminate con cura l'acqua in eccesso e attendete che il supporto della testina di rasatura si asciughi.
- 7 Inserite il supporto della testina di rasatura sulla parte inferiore dell'unità di rasatura ("clic") (fig. 55).

Pulizia degli accessori rimovibili

Non asciugate il rifinitore o gli accessori del regolabarba con un panno o un asciugamano, poiché potrebbe danneggiare i dentini di rifinitura.

Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto. La confezione mostra gli accessori forniti con l'apparecchio.

Pulizia del rifinitore

Pulite il rifinitore dopo ogni utilizzo.

- 1 Accendete l'apparecchio con il rifinitore inserito.
- 2 Sciacquate l'accessorio sotto l'acqua calda (fig. 56).
- 3 Dopo la pulizia, spegnete l'apparecchio.
- 4 Eliminate con cura l'acqua in eccesso e attendete che l'accessorio si asciughi.

Consiglio: Per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate regolarmente i dentini dell'accessorio utilizzando una goccia di olio per macchina da cucire.

Pulizia dell'accessorio regolabarba

Pulite l'accessorio regolabarba dopo ogni utilizzo.

- 1 Estraete il pettine dall'accessorio regolabarba.

Nota: afferrate il pettine al centro per estrarlo dall'accessorio regolabarba. Non afferrate il pettine ai lati (fig. 31).

- 2 Accendete l'apparecchio.
- 3 Sciacquate separatamente l'accessorio regolabarba e il pettine sotto l'acqua calda (fig. 57).
- 4 Dopo la pulizia, spegnete l'apparecchio.
- 5 Eliminate con cura l'acqua in eccesso e attendete che l'accessorio regolabarba e il pettine si asciughino.

- 6 Per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate regolarmente i dentini dell'accessorio utilizzando una goccia di olio per macchina da cucire.

Pulizia dell'accessorio spazzola di pulizia

Pulite l'accessorio spazzola di pulizia dopo ogni utilizzo.

- 1 Spegnete l'apparecchio.
- 2 Rimuovete la testina dalla base (fig. 58) dell'accessorio.
- 3 Pulite accuratamente le parti con acqua calda e sapone.
- 4 Asciugate l'accessorio spazzola di pulizia con un asciugamano.

Conservazione

- 1 Riponete l'apparecchio nell'apposita custodia (fig. 59).

Nota: assicuratevi che l'apparecchio sia asciutto prima di riporlo nella custodia.

- 2 Inserite il cappuccio di protezione sull'accessorio spazzola di pulizia per proteggerla dall'accumulo (fig. 60) di sporcizia.

Sostituzione

Sostituzione delle testine di rasatura

Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di sostituire le testine di rasatura ogni due anni (fig. 61). Sostituite le testine di rasatura danneggiate immediatamente. Sostituitele esclusivamente con testine (vedere 'Ordinazione degli accessori') di rasatura Philips originali.

Promemoria di sostituzione

Il promemoria per la sostituzione indica che è necessario sostituire le testine di rasatura. Il simbolo dell'unità di rasatura si accende di luce fissa, le frecce lampeggiano in bianco e viene emesso un segnale acustico quando il rasoio viene spento (fig. 11).

- 1 Spegnete l'apparecchio.
- 2 Estraete il porta-testina dalla parte inferiore dell'unità di rasatura (fig. 52).

100 Italiano

- 3 Posizionate il supporto per l'anello d'arresto sull'anello d'arresto (1), ruotatelo in senso antiorario (2) e rimuovetelo dalla testina di rasatura (3) (fig. 62).

Rimuovete l'anello d'arresto dal supporto e ripetete la procedura per gli altri anelli di arresto.

- 4 Rimuovete le testine di rasatura dal supporto della testina di rasatura (fig. 63).

Gettate immediatamente le testine di rasatura usate per evitare di confonderle con quelle nuove.

- 5 Posizionate le testine di rasatura nel supporto della testina di rasatura (fig. 64).

Nota: controllate che le tacche riportate su entrambi i lati delle testine di rasatura combacino esattamente con le sporgenze del supporto della testina di rasatura.

- 6 Posizionate il supporto per l'anello d'arresto sull'anello d'arresto (1), posizionatelo sulla testina di rasatura (2) e ruotatelo in senso orario (3) per bloccare nuovamente l'anello d'arresto (fig. 65).

Ripetete questa procedura per gli altri anelli d'arresto.

- Ogni anello d'arresto dispone di due rientranze che si inseriscono nelle rispettive parti sporgenti del supporto della testina di rasatura. Ruotate l'anello in senso orario finché non scatta in posizione e risulta fissato (fig. 66).

Nota: Quando inserite nuovamente le testine di rasatura e fissate gli anelli di arresto, tenete in mano il relativo supporto (fig. 67), evitando di posizionarlo su una superficie, onde evitare danni.

- 7 Inserite il supporto della testina di rasatura sulla parte inferiore dell'unità di rasatura ("clic") (fig. 55).

- 8 Per ripristinare il promemoria di sostituzione, tenete premuto il pulsante on/off per circa 7 secondi (fig. 68). Attendete fino a quando vengono emessi due segnali acustici.

Sostituzione dell'accessorio spazzola di pulizia

È necessario sostituire la testina ogni 3 mesi o anche prima, se le spazzole sono deformate o danneggiate.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web **www.shop.philips.com/service** o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Sono disponibili i seguenti accessori e parti di ricambio:

- Testine di rasatura SH90 Philips
- Spray detergente per testine HQ110 Philips
- Accessorio regolabarba Philips RQ111
- Accessorio spazzola di pulizia Philips RQ585
- Testine di pulizia Philips RQ560/RQ563
- Cartuccia di pulizia JC301/JC302/JC303/JC304/JC305
- Unità di alimentazione HQ8505

Nota: la disponibilità degli accessori può variare a seconda del Paese.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 69).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 70). Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile del rasoio

Rimuovete la batteria ricaricabile solo quando avete deciso di gettare il rasoio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che il rasoio sia scollegato dalla presa di corrente che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire il rasoio e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Le estremità delle batterie sono molto affilate!

- 1 Inserite il cacciavite nella fessura tra pannello anteriore e posteriore nella parte inferiore dell'apparecchio. Rimuovete il pannello posteriore.
- 2 Rimuovete il pannello anteriore.
- 3 Allentate le due viti poste sulla parte superiore del pannello interno e rimuovetelo.
- 4 Rimuovete la batteria ricaricabile utilizzando un cacciavite.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

Le testine di rasatura (lame e paralame) non sono coperte dalla garanzia internazionale perché sono componenti soggetti a usura.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema

con le informazioni riportate di seguito, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Rasoio

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona premendo il pulsante on/off.	L'apparecchio è ancora collegato alla presa di corrente a muro. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.	Scollegate l'apparecchio dalla presa e premete il pulsante on/off per accenderlo.
	La batteria ricaricabile è scarica.	Ricaricate la batteria (vedere 'Come ricaricare il dispositivo').
	Il blocco da viaggio è attivo.	Per disattivare il blocco da viaggio, tenete premuto il pulsante on/off per circa 3 secondi.
	L'unità di rasatura è talmente sporca o danneggiata che il motore non è in grado di funzionare.	Pulite accuratamente le testine di rasatura o sostituitele. Consultate anche la sezione "Peli o sporcizia ostruiscono le testine di rasatura" per ulteriori istruzioni dettagliate su come effettuare una pulizia accurata delle testine di rasatura.
L'apparecchio non funziona come al solito.	Le testine di rasatura sono danneggiate o usurate.	Sostituite le testine di rasatura (vedere 'Sostituzione').

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Peli o sporcizia ostruiscono le testine di rasatura.	Pulite le testine di rasatura in modo regolare (vedere 'Pulizia e manutenzione') o pulitele a fondo. Per pulire a fondo le testine di rasatura, rimuovetele dal relativo supporto una ad una (vedere 'Sostituzione'). Separate quindi la lama dal relativo paralama e sciacquate ogni gruppo sotto l'acqua corrente. Dopo il risciacquo, riposizionate la lama nel paralama corrispondente. Infine, riposizionate le testine di rasatura nel supporto della testina di rasatura (vedere 'Sostituzione').
Ho sostituito le testine di rasatura, ma sul display viene ancora visualizzato il promemoria per la sostituzione.	Non avete ripristinato l'apparecchio.	Ripristinate l'apparecchio premendo il pulsante on/off per circa 7 secondi.
Sul display è comparso improvvisamente il simbolo dell'unità di rasatura.	Questo simbolo ricorda che è necessario sostituire le testine di rasatura.	Sostituite le testine di rasatura (vedere 'Sostituzione').

Problema	Possibile causa	Soluzione
Durante la ricarica dell'apparecchio, sul display è comparso improvvisamente un punto esclamativo.	L'apparecchio si è surriscaldato.	Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente per circa 10 minuti.
Sul display sono comparsi improvvisamente un punto esclamativo, il promemoria di sostituzione e il promemoria di pulizia.	Le testine di rasatura sono danneggiate.	Sostituite le testine di rasatura (vedere 'Sostituzione').
	Le testine di rasatura sono sporche.	Pulite le testine di rasatura (vedere 'Pulizia e manutenzione'). Consultate anche la sezione "Peli o sporcizia ostruiscono le testine di rasatura" per ulteriori istruzioni dettagliate su come effettuare una pulizia accurata delle testine di rasatura.
Dalla parte inferiore dell'apparecchio fuoriesce acqua.	Durante la pulizia, si può accumulare dell'acqua tra il corpo interno e l'involucro esterno dell'apparecchio.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale e sicuro, in quanto tutte le parti elettroniche sono racchiuse in un guscio sigillato, all'interno dell'apparecchio.

Sistema SmartClean

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il sistema SmartClean non funziona premendo il pulsante on/off.	Il sistema SmartClean non è collegato alla presa di corrente.	Inserite lo spinotto nel sistema SmartClean e inserite l'unità di alimentazione nella presa di corrente a muro.
Dopo la pulizia all'interno del sistema SmartClean il rasoio non è totalmente pulito.	Non avete posizionato il rasoio nel sistema SmartClean correttamente e non vi è quindi alcun collegamento elettrico tra il sistema SmartClean e il rasoio stesso.	Premete verso il basso il cappuccio superiore fino a che non scatta in posizione ("clic") per assicurare un collegamento corretto tra il rasoio e il sistema SmartClean.
	La cartuccia di pulizia deve essere sostituita.	Sostituite la cartuccia di pulizia.
	La cartuccia di pulizia è vuota. Il simbolo di sostituzione lampeggia per indicare che è necessario sostituire la cartuccia di pulizia.	Inserite una nuova cartuccia di pulizia nel sistema SmartClean.
	Avete usato un liquido detergente diverso dalla cartuccia di pulizia originale Philips.	Utilizzate solo la cartuccia di pulizia Philips originale.
	Lo scarico della cartuccia di pulizia è bloccato.	Estraete la cartuccia dal sistema SmartClean e rimuovete i peli dallo scarico con uno stuzzicadenti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il rasoio non si è caricato completamente dopo la ricarica nel sistema SmartClean.	Non avete posizionato il rasoio nel sistema SmartClean correttamente e non vi è quindi alcun collegamento elettrico tra il sistema SmartClean e il rasoio stesso.	Premete verso il basso il cappuccio superiore fino a che non scatta in posizione ("clic") per assicurare un collegamento corretto tra il rasoio e il sistema SmartClean.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Leia este manual do utilizador, visto que contém informações sobre as funcionalidades desta máquina de barbear, bem como algumas sugestões para se barbear de forma mais fácil e agradável.

Descrição geral (Fig. 1)

- 1 Tampa de protecção para limpar o acessório da escova de limpeza
- 2 Acessório escova de limpeza de encaixe
- 3 Base do acessório
- 4 Pente para acessório estilizador de barba
- 5 Acessório estilizador de barba de encaixe
- 6 Acessório aparador de encaixe
- 7 Elemento de corte de encaixe
- 8 Botão ligar/desligar
- 9 Tomada para ficha pequena
- 10 Ponto de exclamação
- 11 Lembrete de substituição
- 12 Indicador de carga da bateria
- 13 Símbolo do bloqueio de viagem
- 14 Aviso de limpeza
- 15 Sistema SmartClean
- 16 Tampa do sistema SmartClean
- 17 Botão ligar/desligar
- 18 Símbolo da substituição
- 19 Símbolo de limpeza
- 20 Símbolo de secagem
- 21 Símbolo de pronto
- 22 Símbolo de carregamento
- 23 Recarga de limpeza para sistema SmartClean
- 24 Unidade de alimentação
- 25 Ficha pequena
- 26 Suporte do anel de retenção
- 27 Bolsa

Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos. A caixa mostra os acessórios que são fornecidos com o seu aparelho.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Mantenha a unidade de alimentação seca (Fig. 2).

Aviso

- Para carregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação destacável (tipo HQ8505) fornecida com o aparelho.
- A unidade de alimentação contém um transformador. Não corte a unidade de alimentação para a substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a máquina de barbear da corrente.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

Cuidado

- Nunca imerja o sistema de limpeza nem a base de carga em água, nem os enxagúe em água corrente (Fig. 2).
- Não lave a máquina de barbear em água de temperatura superior a 80 °C.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Se a sua máquina de barbear estiver equipada com um sistema de limpeza, utilize sempre o líquido de limpeza original da Philips (recarga ou frasco, dependendo do tipo de sistema de limpeza).
- Coloque sempre o sistema de limpeza sobre uma superfície estável, plana e horizontal para evitar fugas.

- Se o seu sistema de limpeza utiliza uma recarga de limpeza, certifique-se sempre de que o compartimento para recargas está fechado antes de utilizar o sistema de limpeza para limpar ou carregar a máquina de barbear.
- Quando o sistema de limpeza estiver pronto a utilizar, não deve ser deslocado para não haver fugas do líquido de limpeza.
- Pode pingar água da tomada na base da máquina de barbear ao enxaguá-la à torneira. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes eléctricos estão protegidos numa unidade de alimentação isolada no interior da máquina de barbear.
- Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Geral

- Esta máquina de barbear é à prova de água (Fig. 3). É adequada para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, a máquina de barbear só pode ser utilizada sem o fio.
- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- A unidade de alimentação transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

Visor

Nota: Antes de utilizar a máquina de barbear pela primeira vez, retire a película de proteção do visor (Fig. 4).

Carregamento

Carregamento rápido: Quando liga a máquina de barbear à tomada elétrica, as luzes do indicador de carga da bateria acendem-se uma após a outra repetidamente. Quando a máquina de barbear tem energia suficiente para um barbear, a luz inferior do indicador de carga da bateria apresenta uma intermitência lenta.

Enquanto a máquina de barbear estiver a carregar, primeiro a luz inferior do indicador de carga da bateria fica intermitente e, em seguida, mantém-se continuamente (Fig. 5) acesa. A seguir, a segunda luz fica intermitente e, depois, continuamente acesa e assim sucessivamente até a máquina de barbear estar completamente carregada.

Bateria completamente carregada

Quando a bateria está completamente carregada, todas as luzes do indicador de carga da bateria mantêm-se continuamente (Fig. 6) acesas a branco.

Nota: Este aparelho só pode ser utilizado sem fios. Quando prime o botão ligar/desligar durante ou após o carregamento, é emitido um som para indicar que a máquina de barbear ainda está ligada à tomada elétrica.

Nota: Quando a bateria estiver totalmente carregada, o visor desliga-se automaticamente depois de 30 minutos.

Bateria fraca

Quando a bateria está quase vazia, a luz inferior do indicador de carga da bateria fica intermitente a cor de laranja e é emitido um som (Fig. 7).

Carga restante da bateria

A carga restante da bateria é mostrada pelas luzes do indicador de carga da bateria que se mantêm continuamente acesas.

Aviso de limpeza

Limpe a máquina de barbear após cada utilização para obter o melhor desempenho da mesma. Quando desliga o aparelho, o aviso de limpeza fica intermitente para o lembrar de que deve limpar o aparelho (Fig. 8).

Bloqueio de viagem

Pode bloquear o aparelho quando for viajar. O bloqueio de viagem evita que o aparelho se ligue acidentalmente.

Ativar o bloqueio de viagem

- 1 Prima o botão ligar/desligar durante 3 segundos para aceder ao modo (Fig. 9) de bloqueio de viagem.

Quando ativar o bloqueio de viagem, o símbolo do bloqueio de viagem mantém-se continuamente aceso a branco. Quando o bloqueio de viagem é ativado, o aparelho emite um som e o símbolo do bloqueio de viagem fica intermitente (Fig. 10).

Desativar o bloqueio de viagem

- 1 Prima o botão ligar/desligar durante três segundos.

O símbolo do bloqueio de viagem fica intermitente e, em seguida, mantém-se continuamente (Fig. 10) aceso. Agora o aparelho está novamente pronto a ser usado.

Nota: Também pode desativar o bloqueio de viagem ligando o aparelho à tomada elétrica.

Lembrete de substituição

Para o desempenho máximo de corte, é aconselhável substituir as cabeças de corte a cada dois anos (Fig. 61).

O aparelho está equipado com um lembrete de substituição que o avisa que deve substituir as cabeças de corte. O símbolo da unidade de corte mantém-se continuamente aceso a branco, as setas ficam intermitentes a branco e o aparelho emite um sinal sonoro para indicar que deve substituir as cabeças (Fig. 11) de corte.

Nota: Depois de substituir as cabeças de corte, tem de repor o lembrete de substituição premindo o botão ligar/desligar durante 7 segundos.

Ponto de exclamação

Sobreaquecimento

Se o aparelho sobreaquecer durante o carregamento, o ponto de exclamação fica intermitente a cor de laranja (Fig. 12). Quando isto acontece, a máquina de barbear desliga-se automaticamente. O carregamento continua assim que a temperatura do aparelho diminuir para o nível normal.

Cabeças de corte bloqueadas

Se as cabeças de corte estiverem bloqueadas, o ponto de exclamação mantém-se continuamente (Fig. 13) aceso a cor de laranja. O lembrete de substituição e o aviso de limpeza ficam intermitentes a branco alternadamente e é emitido um som. Neste caso, o motor não funciona, porque as cabeças de corte estão sujas ou danificadas.

Se as cabeças de corte estiverem sujas, tem de limpá-las. Se as cabeças de corte estiverem danificadas, deve proceder à sua substituição.

Carregamento

Carregue a máquina de barbear antes de a utilizar pela primeira vez e quando o visor indicar que a bateria está quase vazia. A carga da

116 Português

bateria é indicada pelas luzes do indicador de carga da bateria no visor.

Quando liga a máquina de barbear à tomada elétrica, é emitido um som.

O carregamento demora cerca de 1 hora. Com carga total, a máquina de barbear tem até 50 minutos de autonomia.

Nota: Não pode utilizar o aparelho enquanto este está a carregar.

Carregar com a unidade de alimentação

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2 Coloque a unidade de alimentação na tomada elétrica e introduza a ficha pequena no aparelho (Fig. 14).
- 3 Após a carga, retire a unidade de alimentação da tomada elétrica e retire a ficha pequena do aparelho.

Carregamento no sistema SmartClean (apenas modelos específicos)

- 1 Ligue a ficha pequena na parte posterior do sistema SmartClean.
- 2 Ligue a unidade de alimentação à tomada elétrica.
- 3 Pressione a tampa superior para poder colocar a máquina de barbear no suporte (ouve-se um estalido) (Fig. 15).
- 4 Segure na máquina de barbear voltada ao contrário, sobre o suporte. Certifique-se de que a parte frontal da máquina está voltada para o sistema (Fig. 16) SmartClean.
- 5 Coloque a máquina de barbear no suporte (1), incline a máquina para trás (2) e pressione a tampa superior para conectar a máquina de barbear (ouve-se um estalido) (3) (Fig. 17).

Nota: O símbolo da bateria fica intermitente para indicar que o aparelho está a carregar. Quando a bateria está completamente carregada, o símbolo da bateria permanece continuamente aceso.

Utilizar o aparelho

Nota: Este aparelho só pode ser utilizado sem fios.

Ligar e desligar o aparelho

- Para ligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar uma vez (Fig. 18).
O visor acende-se por alguns segundos.
- Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar uma vez.
O visor acende-se durante alguns segundos e apresenta a carga restante da bateria.

Corte

Período de adaptação da pele

As suas primeiras utilizações poderão não apresentar o resultado esperado e a sua pele poderá mesmo ficar levemente irritada. É normal. A sua pele e a sua barba necessitam de tempo para se adaptarem a qualquer novo sistema de barbear. Para que a sua pele se adapte ao novo aparelho, aconselhamo-lo a barbear-se regularmente (no mínimo, 3 vezes por semana) e exclusivamente com este aparelho, durante um período de 3 semanas.

Dicas para barbear

- Para assegurar os melhores resultados, aconselhamo-lo a aparar previamente a barba se não se tiver barbeado nos últimos 3 ou mais dias.
- Passe as cabeças de corte sobre a pele, efetuando movimentos circulares.

Barbear a pele a seco

- 1 Ligue o aparelho.
- 2 Passe as cabeças de corte sobre a pele, efetuando movimentos circulares (Fig. 19).

Nota: Os movimentos circulares oferecem melhores resultados de barbear do que os movimentos rectilíneos.

- 3 Limpe o aparelho após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Barbear a pele húmida

Também pode utilizar este aparelho com o rosto húmido e com espuma ou gel de barbear.

Para se barbear com espuma ou gel de barbear, siga os passos abaixo:

- 1 Aplique alguma água na sua pele (Fig. 20).
- 2 Aplique espuma ou gel de barbear na pele (Fig. 21).
- 3 Enxague a unidade de corte em água corrente para garantir que a unidade de corte desliza suavemente sobre a sua pele (Fig. 22).
- 4 Ligue o aparelho.
- 5 Passe as cabeças de corte sobre a pele, efetuando movimentos circulares (Fig. 19).

Nota: Enxague regularmente o acessório de corte para garantir que este continua a deslizar suavemente sobre a sua pele.

- 6 Seque o rosto.
- 7 Limpe o aparelho após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Nota: Assegure-se de que enxagua toda a espuma ou gel de barbear do aparelho.

Utilizar os acessórios de encaixe

Nota: Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos. A caixa mostra os acessórios que são fornecidos com o seu aparelho.

Nota: Encaixe o acessório da escova de limpeza na base do acessório, antes de o colocar no aparelho (Fig. 23).

Retirar ou colocar os acessórios de encaixe

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2 Retire o acessório do aparelho (Fig. 24), puxando-o.

Nota: Não rode o acessório enquanto o puxa para fora do aparelho.

- 3 Introduza a saliência do acessório na ranhura na parte superior do aparelho. Em seguida, pressione o acessório para o encaixar no aparelho (ouve-se um estalido) (Fig. 25).

Utilizar o acessório aparador

Pode utilizar o acessório aparador para aparar as patilhas e o bigode.

- 1 Encaixe o acessório no aparelho (ouve-se um estalido) (Fig. 25).
- 2 Ligue o aparelho.
O visor acende-se por alguns segundos.
- 3 Segure o acessório aparador perpendicularmente à pele e desloque o aparelho para baixo exercendo uma ligeira pressão (Fig. 26).
- 4 Limpe o acessório após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Utilizar o acessório estilizador de barba com pente

Pode utilizar o acessório do estilizador de barba com o pente encaixado para aparar a sua barba a uma regulação fixa, mas também a diferentes regulações de comprimento. Também o pode utilizar para aparar previamente pêlos compridos antes de se barbear, para desfrutar um barbear mais confortável.

As regulações de comprimento no acessório estilizador de barba correspondem ao comprimento do pelo depois do corte e podem ser de 1 mm a 5 mm.

- 1 Encaixe o acessório no aparelho (ouve-se um estalido) (Fig. 27).
- 2 Encaixe o pente diretamente nas ranhuras de guia de ambos os lados do acessório estilizador de barba (ouve-se um estalido) (Fig. 28).
- 3 Pressione o seletor de comprimento e, em seguida, empurre-o para a esquerda ou para a direita para selecionar a regulação (Fig. 29) de comprimento de pelo desejada.
- 4 Ligue o aparelho.
- 5 Desloque o aparelho para cima exercendo uma ligeira pressão. Certifique-se de que a parte frontal do pente está totalmente em contacto com a pele (Fig. 30).
- 6 Limpe o acessório após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Utilizar o acessório estilizador de barba sem pente

Pode utilizar o acessório do estilizador de barba sem o pente para definir os contornos de barba, bigode, patilhas ou linha do pescoço a um comprimento de 0,5 mm.

- 1 Retire o pente do acessório estilizador de barba, puxando-o.

Nota: Agarre o pente pelo centro para puxe-o para fora do acessório do estilizador de barba. Não puxe o pente (Fig. 31) pelas partes laterais.

- 2 Ligue o aparelho.
- 3 Segure o acessório estilizador de barba perpendicularmente à pele e desloque o aparelho para baixo exercendo uma ligeira pressão (Fig. 32).
- 4 Limpe o acessório após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Utilizar o acessório da escova de limpeza

Utilize o acessório da escova de limpeza rotativa com o seu creme de limpeza diário. O acessório da escova de limpeza elimina a oleosidade e a sujidade, contribuindo para uma pele saudável e sem oleosidade. Aconselhamo-lo a não o utilizar mais do que duas vezes por dia. Comece pela regulação de conforto pessoal mais baixa para se familiarizar com o acessório.

Não use o aparelho em pele danificada ou irritada nem em feridas.

- 1 Encaixe o acessório no aparelho (ouve-se um estalido) (Fig. 33).
- 2 Humedeça o acessório com água (Fig. 34).

Nota: Não utilize o aparelho com um acessório de escova seco, pois pode irritar a pele.

- 3 Humedeça o rosto (Fig. 35) com água e aplique-lhe um produto de limpeza.
- 4 Coloque o acessório numa das faces.
- 5 Ligue o aparelho.
- 6 Desloque suavemente o acessório pela sua pele desde o nariz em direção à orelha (Fig. 36). Não pressione demasiado o acessório sobre a pele para se assegurar de que o tratamento continua confortável.

Não limpe a área sensível à volta dos olhos.

- 7 Após cerca de 20 segundos desloque o aparelho para a outra face e comece a limpar esta zona do seu rosto (Fig. 37).
 - 8 Após cerca de 20 segundos desloque o aparelho para a testa e comece a limpar esta zona do seu rosto. Desloque suavemente a cabeça da escova da esquerda para a direita (Fig. 38).
- Nota: Aconselhamo-lo a não exagerar na limpeza e não limpar nenhuma zona durante mais de 20 segundos.
- 9 Após o tratamento, enxague e seque o seu rosto (Fig. 39). Agora está pronto para o próximo passo da sua rotina de cuidados diários da pele.
 - 10 Limpe o acessório após a utilização (consultar 'Limpeza e manutenção').

Limpeza e manutenção

Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos. A caixa mostra os acessórios que são fornecidos com o seu aparelho.

Limpar a máquina de barbear no sistema SmartClean

Existem duas versões do sistema SmartClean. As funcionalidades disponíveis no seu sistema SmartClean podem diferir dependendo do tipo:

- O sistema SmartClean Basic tem uma fase: a fase (Fig. 40) de enxaguamento.
- O sistema SmartClean Plus tem duas fases: a fase de enxaguamento e a fase (Fig. 41) de secagem.

Preparar o sistema SmartClean para a utilização

Atenção: Não incline o sistema SmartClean para evitar derrames (Fig. 42).

Nota: Segure o sistema SmartClean enquanto o prepara para a utilização.

Nota: Se limpar a máquina de barbear no sistema SmartClean uma vez por semana, a recarga SmartClean dura aproximadamente três meses.

- 1 Ligue a ficha pequena na parte posterior do sistema SmartClean.

122 Português

- 2 Ligue a unidade de alimentação à tomada elétrica.
- 3 Prima o botão na parte lateral do sistema SmartClean (1) e levante a parte superior do sistema SmartClean (2) (Fig. 43).
- 4 Retire o selo da recarga (Fig. 44) de limpeza.
- 5 Coloque a recarga de limpeza no sistema (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Pressione a parte superior do sistema SmartClean novamente para baixo (ouve-se um estalido) (Fig. 46).

Utilizar o sistema SmartClean

Atenção: Sacuda sempre a água em excesso da máquina de barbear antes de a colocar no sistema (Fig. 47) SmartClean.

- 1 Pressione a tampa superior para poder colocar a máquina de barbear no suporte (ouve-se um estalido) (Fig. 15).
- 2 Segure na máquina de barbear voltada ao contrário, sobre o suporte. Certifique-se de que a parte frontal da máquina está voltada para o sistema (Fig. 16) SmartClean.
- 3 Coloque a máquina de barbear no suporte (1), incline a máquina para trás (2) e pressione a tampa superior para conectar a máquina de barbear (ouve-se um estalido) (3) (Fig. 17).

O símbolo da bateria fica intermitente, o que indica que a máquina de barbear está a carregar.

- 4 Prima o botão ligar/desligar no sistema SmartClean para iniciar o programa (Fig. 48) de limpeza.

Durante a fase de enxaguamento, o símbolo de enxaguamento fica intermitente. Quando a fase de enxaguamento termina (após aprox. 10 minutos), o símbolo de enxaguamento mantém-se continuamente aceso.

Apenas no sistema SmartClean Plus: Após a fase de enxaguamento, a fase de secagem é iniciada automaticamente. Durante esta fase, o símbolo de secagem fica intermitente. Quando a fase de secagem termina (após aprox. 4 horas), o símbolo de secagem mantém-se continuamente (Fig. 49) aceso.

Quando o programa de limpeza terminar, o símbolo de pronto mantém-se continuamente (Fig. 50) aceso.

Depois de decorridos 30 minutos após a conclusão do programa de limpeza e do carregamento, o sistema SmartClean desliga-se automaticamente.

O símbolo da bateria mantém-se continuamente aceso para indicar que a máquina de barbear está completamente carregada (Fig. 50). O carregamento demora cerca de 1 hora.

- 5 Apenas no sistema SmartClean Basic:** Para que a máquina de barbear seque, pode deixá-la no sistema SmartClean até à próxima utilização. Também pode retirar a máquina de barbear do sistema SmartClean, sacudir o excesso de água, abrir a unidade de corte e deixar a máquina de barbear secar ao ar.

Nota: Se premir o botão ligar/desligar do sistema SmartClean durante o programa de limpeza, o programa é interrompido. Neste caso, o símbolo de enxaguamento ou de secagem apaga-se.

Nota: Se remover a unidade de alimentação da tomada elétrica durante o programa de limpeza, este é interrompido.

Substituir a recarga do sistema SmartClean

Substitua a recarga de limpeza quando o símbolo de substituição ficar intermitente a cor de laranja ou quando não estiver satisfeito com o resultado da limpeza. Se limpar a máquina de barbear no sistema SmartClean uma vez por semana, a recarga SmartClean dura aproximadamente três meses.

- 1 Prima o botão na parte lateral do sistema SmartClean (1) e levante a parte superior do sistema SmartClean (2) (Fig. 43).
- 2 Retire a recarga de limpeza do sistema SmartClean e esvazie o líquido (Fig. 51) de limpeza restante.
Pode simplesmente verter o líquido de limpeza no lavatório.
- 3 Elimine a recarga de limpeza vazia.
- 4 Retire a nova recarga de limpeza da embalagem e retire o selo (Fig. 44).
- 5 Coloque a recarga de limpeza no sistema (Fig. 45) SmartClean.
- 6 Pressione a parte superior do sistema SmartClean novamente para baixo (ouve-se um estalido) (Fig. 46).

Limpeza da máquina de barbear à torneira

Limpe a máquina de barbear após cada utilização para obter o melhor desempenho da mesma.

Atenção: Tenha cuidado com a água quente. Verifique sempre se a água não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.

Nunca seque o acessório de corte com uma toalha ou lenço de papel, pois pode danificar as cabeças de corte.

- 1 Ligue a máquina de barbear.
- 2 Enxague a unidade de corte em água morna corrente (Fig. 22).
- 3 Desligue a máquina de barbear. Puxe o suporte da cabeça de corte da parte inferior da unidade (Fig. 52) de corte.
- 4 Enxague a câmara de recolha dos pelos à torneira (Fig. 53).
- 5 Enxague o suporte da cabeça de corte em água morna corrente (Fig. 54).
- 6 Sacuda cuidadosamente o excesso de água e deixe o suporte da cabeça de corte secar.
- 7 Encaixe o suporte da cabeça de corte na parte inferior da unidade de corte (ouve-se um estalido) (Fig. 55).

Limpar os acessórios de encaixe

Nunca seque o aparador nem os acessórios do estilizador de barba com uma toalha ou com papel, pois isto pode danificar os dentes aparadores.

Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos. A caixa mostra os acessórios que são fornecidos com o seu aparelho.

Limpar o acessório aparador

Limpe o acessório aparador sempre que o utilizar.

- 1 Ligue o aparelho com o acessório aparador encaixado.
- 2 Enxague o acessório em água morna corrente (Fig. 56).
- 3 Depois da limpeza, desligue o aparelho.
- 4 Sacuda cuidadosamente o excesso de água e deixe o acessório secar.

Sugestão: Para obter o desempenho ideal, lubrifique regularmente os dentes do acessório com uma gota de óleo para máquinas de costura.

Limpar o acessório estilizador de barba

Limpe o acessório estilizador de barba de cada vez que o utilizar.

- 1 Retire o pente do acessório estilizador de barba, puxando-o.

Nota: Agarre o pente pelo centro para o puxar para fora do acessório do estilizador de barba. Não puxe o pente (Fig. 31) pelas partes laterais.

- 2 Ligue o aparelho.
- 3 Enxague o acessório estilizador de barba e o pente em separado em água morna corrente (Fig. 57).
- 4 Depois da limpeza, desligue o aparelho.
- 5 Sacuda cuidadosamente o excesso de água e deixe o acessório estilizador de barba e o pente secarem.
- 6 Para obter o desempenho ideal, lubrifique regularmente os dentes do acessório com uma gota de óleo para máquinas de costura.

Limpar o acessório da escova de limpeza

Limpe o acessório da escova de limpeza de cada vez que o utilizar.

- 1 Desligue o aparelho.
- 2 Retire a cabeça da escova da base (Fig. 58) do acessório.
- 3 Lave as peças cuidadosamente com água quente e detergente.
- 4 Seque o acessório da escova de limpeza com uma toalha.

Arrumação

- 1 Guarde o aparelho na bolsa fornecida (Fig. 59).

Nota: Certifique-se de que o aparelho está seco antes de o guardar na bolsa.

- 2 Coloque a tampa de proteção no acessório da escova de limpeza para o proteger da acumulação (Fig. 60) de sujidade.

Substituição

Substituição das cabeças de corte

Para o desempenho máximo de corte, é aconselhável substituir as cabeças de corte a cada dois anos (Fig. 61). Substitua imediatamente cabeças de corte danificadas. Substitua sempre as cabeças de corte por cabeças (consultar 'Encomendar acessórios') de corte originais da Philips.

Lembrete de substituição

O lembrete de substituição indica que tem de substituir as cabeças de corte. O símbolo da unidade de corte mantém-se continuamente aceso, as setas ficam intermitentes a branco e é emitido um sinal sonoro quando desliga a máquina de barbear (Fig. 11).

- 1 Desligue o aparelho.
- 2 Puxe o suporte da cabeça de corte da parte inferior da unidade (Fig. 52) de corte.
- 3 Coloque o suporte do anel de retenção no anel de retenção (1), rode-o para a esquerda (2) e retire-o da cabeça de corte (3) (Fig. 62).

Retire o anel de retenção do respectivo suporte e repita este processo para os restantes anéis de retenção.

- 4 Retire as cabeças de corte do suporte (Fig. 63) da cabeça de corte. Deite fora as cabeças de corte utilizadas de imediato para evitar misturá-las com as cabeças de corte novas.
- 5 Coloque as cabeças de corte no suporte (Fig. 64) da cabeça de corte.

Nota: Certifique-se de que os entalhes dos dois lados das cabeças de corte se encaixam nas saliências no suporte da cabeça de corte.

- 6 Coloque o suporte do anel de retenção no anel de retenção (1), coloque-o na cabeça de corte (2) e rode-o para a direita (3) para voltar a fixar o anel (Fig. 65) de retenção. Repita este processo para os restantes anéis de retenção.

- Cada anel de retenção tem duas reentrâncias que encaixam na perfeição nas saliências do suporte da cabeça de corte. Rode o anel para a direita até ouvir um estalido, que indica que o anel está fixo (Fig. 66).

Nota: Segure o suporte da cabeça de corte na sua mão quando voltar a inserir as cabeças de corte e voltar a fixar os anéis (Fig. 67) de retenção. Não pose o suporte da cabeça de corte sobre nenhuma superfície ao fazer isto, pois pode causar danos.

- 7 Encaixe o suporte da cabeça de corte na parte inferior da unidade de corte (ouve-se um estalido) (Fig. 55).
- 8 Para repor o lembrete de substituição, mantenha o botão ligar/desligar premido durante aproximadamente 7 segundos (Fig. 68). Aguarde até ouvir dois sinais sonoros.

Substituir o acessório da escova de limpeza

A cabeça da escova deve ser substituída a cada 3 meses ou antes se as cerdas da escova ficarem deformadas ou danificadas.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite **www.shop.philips.com/service** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Estão disponíveis os seguintes acessórios e peças sobresselentes:

- Cabeças de corte SH90 da Philips
- Spray para limpeza das cabeças de corte HQ110 da Philips
- Acessório estilizador de barba RQ111 da Philips
- Acessório escova de limpeza RQ585 da Philips
- Cabeças de escova de limpeza RQ560/RQ563 da Philips
- Recarga de limpeza JC301/JC302/JC303/JC304/JC305
- Unidade de alimentação HQ8505

Nota: A disponibilidade dos acessórios pode variar consoante o país.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 69).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 70) (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável da máquina de barbear

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer da máquina de barbear. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que a máquina de barbear está desligada da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir a máquina de barbear e quando se desfizer da bateria recarregável.

Tenha cuidado porque as bandas da bateria são afiadas.

- 1 Introduza a chave de fendas na ranhura entre os painéis frontal e posterior na parte inferior do aparelho. Retire o painel posterior.
- 2 Retire o painel frontal.
- 3 Desaperte os dois parafusos na parte superior do painel interior e retire o painel interior.
- 4 Retire a bateria recarregável com uma chave de fendas.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Restrições à garantia

As cabeças de corte (lâminas e protecções) não estão abrangidas pelos termos da garantia internacional, uma vez que estão sujeitas a desgaste.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Máquina de barbear

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando primo o botão ligar/desligar.	O aparelho ainda está ligado à tomada elétrica. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio.	Desligue o aparelho da corrente e prima o botão ligar/desligar para o ligar.
	A bateria recarregável está vazia.	Recarregue a bateria (consultar 'Carregamento').
	O bloqueio de viagem encontra-se ativado.	Prima o botão ligar/desligar durante 3 segundos para desativar o bloqueio de viagem.
	O acessório de corte contém sujidade ou está danificado de tal forma que o motor não funciona.	Limpe as cabeças de corte minuciosamente ou substitua-as. Consulte também "Pelos ou sujidade obstruem as cabeças de corte" para obter uma descrição detalhada sobre como limpar as cabeças de corte minuciosamente.

130 Português

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não corta tão bem como inicialmente.	As cabeças de corte estão danificadas ou gastas.	Substitua as cabeças de corte (consultar 'Substituição').
	Pelos ou sujidade obstruem as cabeças de corte.	Limpe as cabeças de corte da forma (consultar 'Limpeza e manutenção') habitual ou minuciosamente.
		Para limpar as cabeças de corte minuciosamente, retire as cabeças de corte do suporte da cabeça de corte uma a uma (consultar 'Substituição'). Em seguida, separe a lâmina da respetiva proteção e enxague cada par em água corrente. Depois de enxaguar, volte a colocar a lâmina na respetiva proteção. Por último, coloque as cabeças de corte no respetivo suporte (consultar 'Substituição').
Substituí as cabeças de corte, mas o visor continua a mostrar o lembrete de substituição.	Não reiniciou o aparelho.	Reinicie o aparelho premindo o botão ligar/desligar durante aproximadamente 7 segundos.
Um símbolo da unidade de corte apareceu subitamente no visor.	Este símbolo avisa-o que deve substituir as cabeças de corte.	Substitua as cabeças de corte (consultar 'Substituição').

Problema	Possível causa	Solução
Apareceu subitamente um ponto de exclamação no visor durante o carregamento do aparelho.	O aparelho sobreaqueceu.	Desligue o aparelho da tomada elétrica durante aproximadamente 10 minutos.
Um ponto de exclamação, o lembrete de substituição e o aviso de limpeza apareceram subitamente no visor.	As cabeças de corte estão danificadas.	Substitua as cabeças de corte (consultar 'Substituição').
	As cabeças de corte estão sujas.	Limpe as cabeças de corte (consultar 'Limpeza e manutenção'). Consulte também "Pelos ou sujidade obstruem as cabeças de corte" para obter uma descrição detalhada sobre como limpar as cabeças de corte minuciosamente.
Há uma fuga de água na parte inferior do aparelho.	Durante a limpeza, pode acumular-se água entre o corpo interior e a estrutura exterior do aparelho.	Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes elétricos estão protegidos numa unidade de alimentação isolada no interior do aparelho.

Sistema SmartClean

Problema	Possível causa	Solução
O sistema SmartClean não funciona quando primo o botão ligar/desligar.	O sistema SmartClean não está ligado à tomada elétrica.	Introduza a ficha pequena no sistema SmartClean e ligue a unidade de alimentação à tomada elétrica.
A máquina de barbear não está totalmente limpa depois de a limpar com o sistema SmartClean.	Não colocou a máquina de barbear corretamente no sistema SmartClean, por isso, não há nenhuma ligação elétrica entre o sistema SmartClean e a máquina de barbear.	Pressione a tampa superior (ouve-se um estalido) para garantir um contacto correto entre a máquina de barbear e o sistema SmartClean.
	A recarga de limpeza tem de ser substituída.	Substitua a recarga de limpeza.
	A recarga de limpeza está vazia. O símbolo de substituição fica intermitente para indicar que tem de substituir a recarga de limpeza.	Coloque a nova recarga de limpeza no sistema SmartClean.
	Utilizou outro líquido de limpeza em vez da recarga de limpeza original da Philips.	Utilize apenas a recarga de limpeza original da Philips.
	O escoamento da recarga de limpeza está obstruído.	Retire a recarga do sistema SmartClean e empurre os pelos no escoamento com um palito.

Problema	Possível causa	Solução
A máquina de barbear não está completamente carregada depois de a carregar no sistema SmartClean.	Não colocou a máquina de barbear corretamente no sistema SmartClean, por isso, não há nenhuma ligação elétrica entre o sistema SmartClean e a máquina de barbear.	Pressione a tampa superior (ouve-se um estalido) para garantir um contacto correto entre a máquina de barbear e o sistema SmartClean.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinden kaydettirin.

Lütfen bu kullanım kılavuzunu okuyun. Kılavuzda tıraş makinesinin özellikleri hakkında bilgi ve tıraş olmayı daha kolay ve daha eğlenceli hale getirmek için ipuçları bulunmaktadır.

Genel açıklama (Şek. 1)

- 1 Temizleme fırçası aparatının koruma kapağı
- 2 Takılıp çıkarılır temizleme fırçası aparatı
- 3 Aparat tabanı
- 4 Sakal şekillendirme aparatı tarağı
- 5 Takılıp çıkarılır sakal şekillendirme aparatı
- 6 Takılıp çıkarılır düzeltici başlığı
- 7 Takılıp çıkarılır tıraş ünitesi
- 8 Açma/kapama düğmesi
- 9 Küçük fiş için soket
- 10 Ünlem işareti
- 11 Değiştirme uyarısı
- 12 Pil şarj göstergesi
- 13 Seyahat kilidi simgesi
- 14 Temizlik uyarısı
- 15 SmartClean sistemi
- 16 SmartClean sistemi kapağı
- 17 Açma/kapama düğmesi
- 18 Değiştirme simgesi
- 19 Temizleme simgesi
- 20 Kurutma simgesi
- 21 Hazır simgesi
- 22 Şarj simgesi
- 23 SmartClean sistemi temizleme kartuşu
- 24 Besleme birimi
- 25 Küçük fiş
- 26 Tutma halkası yuvası
- 27 Kılıf

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir. Kutuda, cihazının ile birlikte gönderilen aksesuarlar gösterilir.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike

- Güç kaynağı ünitesini kuru tutun (Şek. 2).

Uyarı

- Pili şarj etmek için yalnızca cihaz ile birlikte verilen ayrılabilir besleme ünitesini (HQ8505 tür) kullanın.
- Besleme ünitesi içinde bir transformatör bulunur. Besleme ünitesini kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.

- Bu cihazın 8 yařın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri geliřmemiř veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kiřiler tarafından kullanımı sadece bu kiřilerin nezaretinden sorumlu kiřilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kiřilere sađlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Tırař makinesini musluk altında yıkamadan önce mutlaka prizden çekin.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Yaralanmaya yol açabileceđi için, hasarlı veya bozursa cihazı kullanmayın. Zarar görmüř bir parçayı mutlaka orijinal yedek parçalarla deđiřtirin.
- řarj edilebilir pili yenisiyle deđiřtirmek amacıyla cihazı açmayın.

Dikkat

- Temizlik sistemini veya şarj desteğini asla suya batırmayın ve musluk altında durulamayın (Şek. 2).
- Tıraş makinesini durulamak için asla 80°C'den sıcak su kullanmayın.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Tıraş makinesi ile birlikte bir temizlik sistemi gelirse her zaman orijinal Philips temizleme sıvısı kullanın (temizleme sistemi modeline göre kartuş veya şişe).
- Akmasını önlemek için temizleme sistemini daima düz, yatay ve sabit bir zemine yerleştirin.

- Temizlik sisteminiz temizleme kartuşu kullanıyorsa, temizlik sistemini tıraş makinesini temizlemek veya şarj etmek için kullanmadan önce daima kartuş bölmesinin kapalı olduğundan emin olun.
- Temizleme sistemi kullanıma hazır olduğunda içindeki temizlik sıvısının dökülmesini önlemek için hareket ettirmeyin.
- Tıraş makinesini durularken cihazın alt kısmındaki soketten su sızabilir. Bu durum normaldir ve tıraş makinesi içindeki tüm elektronik parçalar su geçirmez bir güç ünitesi içine yerleştirildiğinden tehlike teşkil etmez.
- Besleme ünitesini, üniteyi telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

- Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Genel

- Bu tıraş makinesi su geçirmezdir (Şek. 3). Banyo ve duşta kullanılmaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Güvenlikle ilgili hususlar nedeniyle tıraş makinesi sadece kablosuz olarak kullanılabilir.

- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.
- Besleme ünitesi 100-240 voltu 24 voltta daha düşük bir güvenli düşük gerilim değerine çevirir.

Ekran

Not: Tıraş makinesini ilk kez kullanmadan önce ekrandaki (Şek. 4) koruyucu folyoyu çıkarın.

Şarj etme

Hızlı şarj: Tıraş makinesini prize taktığınızda pil şarj göstergesinin ışıkları art arda yanar. Tıraş makinesinin yalnızca bir seferlik tıraş işlemi için yeterli gücü olduğunda, pil şarj göstergesinin en altında yer alan ışık yavaş yavaş yanıp sönmeye başlar.

Tıraş makinesi şarj olmaya devam ederken, pil şarj göstergesinin en altında yer alan ışık önce yanıp söner ve ardından sürekli olarak yanar (Şek. 5). Ardından ikinci ışık yanıp söndükten sonra sürekli olarak yanar ve tıraş makinesi tamamen şarj olana kadar yanmaya devam eder.

Pil tamamen şarj edildiğinde

Pil tamamen şarj olduğunda pil şarj göstergesindeki tüm ışıklar beyaz renkte sürekli yanar (Şek. 6).

Not: Bu cihaz sadece kablosuz olarak kullanılabilir. Şarj sırasında veya şarj ettikten sonra açma/kapama düğmesine basarsanız tıraş makinesinin hala prize takılı olduğunu işaret eden bir ses duyarsınız.

Not: Ekran, pil dolduktan 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Düşük pil

Pil bitmek üzereyken, pil şarj göstergesinin en alttaki ışığı turuncu renkte yanıp söner ve bir ses duyulur (Şek. 7).

Pilde kalan şarj miktarı

Pil şarj göstergesinde sürekli olarak yanan ışıklar pilde kalan şarj miktarını gösterir.

Temizlik uyarısı

Optimum performans için her tıraştan sonra tıraş makinesini temizleyin. Cihazı kapattığınızda temizlik uyarısı cihazın (Şek. 8) temizlenmesi gerektiğini hatırlatmak üzere yanıp söner.

Seyahat kilidi

Seyahate çıkarken cihazı kilitleyebilirsiniz. Seyahat kilidi cihazın kazara açılmasını önler.

Seyahat kilidini etkinleştirme

- 1 Seyahat kilidi moduna (Şek. 9) girmek için açma/kapama düğmesine 3 saniye basılı tutun.

Seyahat kilidini etkinleştirdiğinizde seyahat simgesi sürekli olarak beyaz renkte yanar. Seyahat simgesi etkinleştiginde cihaz bir ses çıkarır ve seyahat kilidi simgesi yanıp söner (Şek. 10).

Seyahat kilidini devre dışı bırakma

- 1 Açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Seyahat kilidi simgesi yanıp sönmeye başlar ve ardından sürekli (Şek. 10) olarak yanar. Cihaz tekrar kullanıma hazırdır.

Not: Seyahat kilidini cihazı prize bağlayarak da devre dışı bırakabilirsiniz.

Değiştirme uyarısı

Maksimum tıraş performansı için tıraş başlıklarını iki yılda (Şek. 61) bir değiştirmenizi öneririz.

Cihazda tıraş başlıklarını değiştirmeniz gerektiğini hatırlatan bir değiştirme uyarısı bulunur. Tıraş başlıklarını değiştirmeniz gerektiğini belirtmek üzere tıraş ünitesi simgesi sürekli olarak beyaz renkte yanar, oklar beyaz renkte yanıp söner ve cihaz sesli uyarı verir (Şek. 11).

Not: Tıraş başlıklarını değiştirdikten sonra açma/kapama düğmesini 7 saniye basılı tutarak değiştirme uyarısını sıfırlamanız gerekir.

Ünlem işareti

Aşırı ısınma

Cihaz şarj sırasında aşırı ısınırsa ünlem işareti turuncu renkte yanıp söner (Şek. 12). Aşırı ısınma gerçekleştiğinde tıraş makinesi otomatik olarak kapanacaktır. Cihazın sıcaklığı normal seviyeye düştüğünde şarj işlemi devam eder.

Tıkalı tıraş başlıkları

Tıraş başlıkları tıkanmışsa ünlem işareti sürekli (Şek. 13) olarak turuncu renkte yanar. Değiştirme uyarısı ve temizlik uyarısının ışığı sırayla beyaz yanıp söndü ve bir ses duyuyorsunuz. Bu durumda motor çalışmaz, çünkü tıraş başlıkları soyulmuş veya zarar görmüştür.

Tıraş başlıkları kirlenmişse temizlemeniz gerekir. Tıraş başlıkları hasar görmüşse değiştirmeniz gerekir.

Şarj etme

Tıraş makinesini ilk kullanımdan önce ve ekranda pilin bitmek üzere olduğu görüntülediğinde şarj edin. Ekranda yer alan pil şarj göstergesinin ışıkları pil şarj seviyesini gösterir.

Tıraş makinesini prize taktığınızda bir ses duyarsınız.

Şarj olma süresi yaklaşık 1 saattir. Tamamen şarj olmuş bir tıraş makinesinin 50 dakikaya kadar tıraş süresi vardır.

Not: Cihazı şarj işlemi sırasında kullanamazsınız.

Besleme birimiyle şarj etme

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2 Besleme birimini prize ve küçük fişi de cihaza takın (Şek. 14).
- 3 Şarj ettikten sonra besleme birimini prizden çıkarın ve küçük fişi cihazdan çekin.

SmartClean sisteminde şarj etme (sadece belirli modellerde)

- 1 Küçük fişi SmartClean sisteminin arkasına takın.
- 2 Besleme birimini prizine takın.

142 Türkçe

- 3 Tıraş makinesini yuvaya yerleřtirmek için üst kapađı bastırın ('klik' sesi duyulur) (řek. 15).
- 4 Tıraş makinesini yuvasının üzerinde baş ařađı tutun. Tıraş makinesinin ön tarafının SmartClean sistemine (řek. 16) dođru baktığından emin olun.
- 5 Tıraş makinesini yuvaya (1) yerleřtirin, geriye dođru yatırın (2) ve sisteme bađlamak için üst kapađı ařađı dođru bastırın ('klik' sesi duyulur) (3) (řek. 17).

Not: Pil simgesi yanıp sönerek cihazın řarj edilmekte olduđunu gösterir. Pil tamamen řarj olduđunda pil simgesi sürekli olarak yanar.

Cihazın kullanımı

Not: Bu cihaz sadece kablosuz olarak kullanılabilir.

Cihazın açılması ve kapatılması

- Cihazı açmak için açma/kapama düđmesine bir kez (řek. 18) basın. Ekran birkaç saniye aydınlanır.
- Cihazı kapatmak için açma/kapama düđmesine bir kez basın. Ekran birkaç saniye aydınlanır ve kalan pil seviyesini gösterir.

Tıraş olma

Cilt adaptasyon dönemi

İlk tıraş deneyimlerinizde beklediđiniz sonucu alamayabilirsiniz ve hatta cildiniz tahriř olabilir. Bu durum normaldir. Cildinizin ve sakalınızın yeni bir tıraş sistemine alışması zaman alır. Cildinizin bu yeni tıraş makinesine uyum sađlayabilmesi için 3 haftalık bir süre boyunca düzenli olarak (haftada en az 3 kez) özellikle bu cihaz ile tıraş olmanızı öneririz.

Tıraş ipuçları

- En iyi sonucu sađlamak için 3 gün ya da daha uzun bir süre tıraş olmadığınızda ilk olarak ön düzeltme yapmanızı öneririz.
- Tıraş başlıklarını dairesel hareketler yaparak cildinizin üzerinde dolařtırın.

Kuru tıraş

- 1 Cihazı açın.
- 2 Tıraş başlıklarını dairesel hareketler (Şek. 19) yaparak cildinizin üzerinde dolaştırın.

Not: Dairesel hareketler, düz hareketlere göre daha iyi tıraş sonuçları verir.

- 3 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında cihazı mutlaka temizleyin.

Islak tıraş

İsterseniz bu cihazı tıraş köpüğü veya tıraş jeliyle ıslak cilt üzerinde de kullanabilirsiniz.

Tıraş köpüğü veya tıraş jeliyle kullanarak tıraş olmak için aşağıdaki adımları izleyin:

- 1 Cildinizi (Şek. 20) bir miktar suyla ıslatın.
- 2 Tıraş köpüğünü veya jelini cildinize (Şek. 21) sürün.
- 3 Tıraş ünitesinin cildinizde (Şek. 22) kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini musluk suyu ile yıkayın.
- 4 Cihazı açın.
- 5 Tıraş başlıklarını dairesel hareketler (Şek. 19) yaparak cildinizin üzerinde dolaştırın.

Not: Cildinizde kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini sık sık ıslatın.

- 6 Yüzünüzü kurulayın.
- 7 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında cihazı mutlaka temizleyin.

Not: Cihazdaki köpük veya jeli tamamen temizleyin.

Takılıp çıkarılır aparatları kullanma

Not: Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir. Kutuda, cihazın ile birlikte gönderilen aksesuarlar gösterilir.

Not: Takıp çıkarılır temizleme fırçası aparatını cihaza (Şek. 23) yerleştirmeden önce aparat tabanına takın.

144 Türkçe

Takılıp çıkarılır aparatların çıkarılması veya takılması

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2 Aparatı cihazdan çekerek çıkarın (Şek. 24).

Not: Aparatı cihazdan çekerek çıkarırken çevirmeyin.

- 3 Başlığının sapını cihazın üzerindeki yuvaya yerleştirin. Aparatı cihaza takmak için aparatı aşağı doğru ittirin ('klik' sesi duyulur) (Şek. 25).

Düzeltilici başlığını kullanma

Favorilerinizi ve bıyığınızı düzeltmek için düzeltilici başlığını kullanabilirsiniz.

- 1 Hassas düzeltme aparatını cihaza takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 25).
- 2 Cihazı açın.
Ekran birkaç saniye aydınlanır.
- 3 Düzeltilici başlığı cilde dik tutun ve cihazı hafif bir basınç (Şek. 26) uygulayarak aşağı doğru hareket ettirin.
- 4 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında aparatı mutlaka temizleyin.

Sakal şekillendirme aparatının tarakla kullanılması

Sakal şekillendirme aparatını sakalınızı sabit tek bir ayarda veya farklı uzunluk ayarlarında şekillendirmek için tarak aparatıyla birlikte kullanabilirsiniz. Daha rahat bir tıraş öncesinde, uzun sakallarınızı düzeltmek için de kullanabilirsiniz.

Sakal şekillendirme aparatındaki uzunluk ayarları, kesim sonrasında kalan sakal uzunluğu anlamına gelir ve 1 ila 5 mm arasında değişir.

- 1 Hassas düzeltme aparatını cihaza takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 27).
- 2 Tarağı sakal şekillendirme aparatının iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırarak takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 28).
- 3 Uzunluk seçmeye basın ve istediğiniz sakal uzunluk ayarını seçmek için sağa veya sola ittirin (Şek. 29).
- 4 Cihazı açın.

- 5 Hafif bir basınç uygulayarak cihazı yukarı doğru hareket ettirin. Tarağın ön tarafının cilde (Şek. 30) tam temas ettiğinden emin olun.
- 6 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında aparatı mutlaka temizleyin.

Sakal şekillendirme aparatının tarak olmadan kullanılması

Sakal, bıyık, favori ve enseyi 0,5 mm uzunluğunda düzeltmek için sakal şekillendirme aparatını tarak olmadan kullanabilirsiniz.

- 1 Sakal şekillendirme aparatının tarağını çekerek çıkarın.

Not: Sakal şekillendirme aparatının tarağını ortasından tutun ve çekin. Tarağın yan taraflarından çekmeyin (Şek. 31).

- 2 Cihazı açın.
- 3 Sakal şekillendirme aparatını cilde dik tutun ve cihazı hafif bir basınç uygulayarak aşağı doğru hareket ettirin (Şek. 32).
- 4 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında aparatı mutlaka temizleyin.

Temizleme fırçası aparatının kullanılması

Dönen temizleme fırçası aparatını günlük temizleme kreminizle birlikte kullanın. Temizleme fırçası aparatı, yağ ve kirleri temizleyerek sağlıklı ve yağsız bir cilde sahip olmanıza yardımcı olur. Günde en fazla iki defa kullanmanızı öneririz. Cihazı ilk defa kullanıyorsanız, cihaza alışmak için en düşük kişisel konfor ayarını kullanın.

Cihazı hasar görmüş veya tahriş olmuş ciltte veya yaralar üzerinde uygulamayın.

- 1 Aparatı cihaza takın ('klik') (Şek. 33).
- 2 Aparatı suyla (Şek. 34) ıslatın.

Not: Cihazı kuru fırça aparatı ile kullanmayın, cildiniz tahriş olabilir.

- 3 Yüzünüzü suyla ıslatın ve yüzünüze (Şek. 35) bir temizleyici uygulayın.
- 4 Aparatı yanağınıza dayayın.
- 5 Cihazı açın.
- 6 Aparatı burnunuzdan kulağınıza (Şek. 36) doğru cilt üzerinde hafifçe hareket ettirin. Uygulamanın rahat geçmesi için aparatı cildinize çok sert bastırmayın.

Gözlerinizin etrafındaki hassas alanı temizlemeyin.

- 7 Yaklaşık 20 saniye sonra cihazı diğer yanağınıza doğru hareket ettirip yüzünüzün (Şek. 37) bu kısmını temizlemeye başlayın.
- 8 Yaklaşık 20 saniye sonra cihazı alınıza doğru hareket ettirip yüzünüzün bu kısmını temizlemeye başlayın. Fırça başlığını hafifçe soldan sağa (Şek. 38) doğru hareket ettirin.

Not: Temizleme işlemini uzun süre yapmamanızı ve her bölgeyi 20 saniyeden daha uzun süre temizlemenizi öneririz.

- 9 Uygulama sonrasında yüzünüzü (Şek. 39) yıkayın ve kurulayın. Yüzünüz, artık bir sonraki günlük cilt bakımı adımına hazırdır.
- 10 Kullanım (bkz. 'Temizlik ve bakım') sonrasında aparatı mutlaka temizleyin.

Temizlik ve bakım

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir. Kutuda, cihazının ile birlikte gönderilen aksesuarlar gösterilir.

Tıraş makinesini SmartClean sisteminde temizleme

SmartClean sistemi iki farklı seçenekle sunulur. SmartClean sisteminizin özellikleri tipe göre farklılık gösterebilir:

- SmartClean Basic sistemi tek aşamalıdır: durulama aşaması (Şek. 40).
- SmartClean Plus sistemi iki aşamalıdır: durulama aşaması ve kurutma aşaması (Şek. 41).

SmartClean sistemini kullanıma hazırlama

Dikkat: Sızıntıyı (Şek. 42) önlemek için SmartClean sistemini yatırmayın.

Not: SmartClean sistemini tutarak kullanıma hazırlayın.

Not: Tıraş makinesini haftada bir kez SmartClean sistemi ile temizlerseniz SmartClean kartuşunu yaklaşık üç ay kullanabilirsiniz.

- 1 Küçük fişi SmartClean sisteminin arkasına takın.
- 2 Besleme birimini prizine takın.
- 3 SmartClean sisteminin yanındaki düğmeye (1) basın ve SmartClean sisteminin üst kısmını kaldırın (2) (Şek. 43).

- 4 Temizleme kartuşu (Şek. 44) contasını çekerek çıkarın.
- 5 Temizleme kartuşunu SmartClean sistemine (Şek. 45) yerleştirin.
- 6 SmartClean sisteminin üst parçasını bastırarak yerine oturtun ('klik' sesi duyulur) (Şek. 46).

SmartClean sistemini kullanma

Dikkat: Tıraş makinesini SmartClean sistemine (Şek. 47) yerleştirmeden önce tıraş makinesi üzerindeki fazla suyu silkeleyerek uzaklaştırın.

- 1 Tıraş makinesini yuvaya yerleştirmek için üst kapağı bastırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 15).
- 2 Tıraş makinesini yuvasının üzerinde baş aşağı tutun. Tıraş makinesinin ön tarafının SmartClean sistemine (Şek. 16) doğru baktığından emin olun.
- 3 Tıraş makinesini yuvaya (1) yerleştirin, geriye doğru yatırın (2) ve sisteme bağlamak için üst kapağı aşağı doğru bastırın ('klik' sesi duyulur) (3) (Şek. 17).

Pil simgesi yanıp sönerek tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösterir.

- 4 Temizleme programını (Şek. 48) başlatmak için SmartClean sisteminin açma/kapama düğmesine basın.

Durulama simgesi durulama aşaması boyunca yanıp söner. Durulama aşaması tamamlandığında (yaklaşık 10 dakika sonra) durulama simgesi sürekli olarak yanmaya başlar.

Sadece Plus SmartClean sistemi: Durulama aşamasından sonra kurutma aşaması otomatik olarak başlar. Kurutma simgesi bu aşaması boyunca yanıp söner. Kurutma aşaması tamamlandığında (yaklaşık 4 saat sonra) kurulum simgesi sürekli olarak yanmaya başlar (Şek. 49).

Temizleme programı tamamlandığında hazır simgesi sürekli (Şek. 50) olarak yanar.

Temizleme programı ve şarj işlemi tamamlandıktan 30 dakika sonra SmartClean sistemi otomatik olarak kapanır.

148 Türkçe

Pil simgesi tıraş makinesinin tamamen şarj (Şek. 50) olduğunu göstermek üzere sürekli olarak yanar. Şarj olma süresi yaklaşık 1 saattir.

- 5 Sadece Basic SmartClean sistemi:** Tıraş makinesinin kuruması için cihazı bir dahaki tıraşa kadar SmartClean sisteminde bekletebilirsiniz. Ayrıca tıraş makinesini SmartClean sisteminden çıkarabilir, kalan suyu silkeleyerek giderebilir ve tıraş ünitesini açığı cihazın kurumasını bekleyebilirsiniz.

Not: Temizleme programı sırasında SmartClean sisteminin açma/kapama düğmesine bastığınızda, program iptal edilir. Bu durumda, durulama veya kurutma simgesi söner.

Not: Temizleme programı sırasında besleme birimi prizden çekilirse program iptal olur.

SmartClean sistemi kartuşunu değiştirme

Değiştirme simgesi turuncu renkte yanıp söndüğünde veya temizleme işleminin sonuçlarından artık memnun değilseniz temizleme kartuşunu değiştirin. Tıraş makinesini haftada bir kez SmartClean sistemi ile temizlerseniz SmartClean kartuşunu yaklaşık üç ay kullanabilirsiniz.

- 1 SmartClean sisteminin yanındaki düğmeye (1) basın ve SmartClean sisteminin üst kısmını kaldırın (2) (Şek. 43).
- 2 Temizleme kartuşunu SmartClean sisteminden çıkarın ve kalan temizleme sıvısını (Şek. 51) boşaltın.
Temizleme sıvısını lavabo ya dökebilirsiniz.
- 3 Boş temizleme kartuşunu çöpe atın.
- 4 Yeni temizleme kartuşu ambalajını açın ve kartuş contasını (Şek. 44) çekerek çıkarın.
- 5 Temizleme kartuşunu SmartClean sistemine (Şek. 45) yerleştirin.
- 6 SmartClean sisteminin üst parçasını bastırarak yerine oturtun ('klik' sesi duyulur) (Şek. 46).

Tıraş makinesinin musluk altında temizlenmesi

Optimum performans için her tıraştan sonra tıraş makinesini temizleyin.

Dikkat: Sıcak su konusunda dikkatli olun. Ellerinizin yanmasını önlemek için daima suyun çok sıcak olup olmadığını kontrol edin.

Tıraş ünitesini kuruturken kesinlikle havlu veya peçete kullanmayın. Tıraş başlıklarına zarar verebilirsiniz.

- 1 Tıraş makinesini açın.
- 2 Tıraş ünitesini musluğun (Şek. 22) altında ılık suyla yıkayın.
- 3 Tıraş makinesini kapatın. Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin (Şek. 52) en alt kısmından çekip çıkarın.
- 4 Kıl toplama haznesini musluğun (Şek. 53) altında yıkayın.
- 5 Tıraş başlığı tutucuyu ılık suyun altına tutun (Şek. 54).
- 6 Kalan suları dikkatlice sallayarak giderin ve tıraş başlığı tutucunun kurumasını bekleyin.
- 7 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin alt kısmına takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 55).

Takılıp çıkarılabilen aparatları temizleme

Düzeltilici başlığın dışlarına zarar verebileceğinden düzeltilici başlığı ya da sakal şekillendirme aparatını asla havlu veya kağıt mendille kurulamayın.

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir. Kutuda, cihazının ile birlikte gönderilen aksesuarlar gösterilir.

Düzeltilici başlığını temizleme

Düzeltilici başlığını her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1 Cihazı düzeltilici başlığı takılı haldeyken açın.
- 2 Aparatı ılık su (Şek. 56) altında durulayın.
- 3 Temizledikten sonra cihazı kapatın.
- 4 Kalan suyu dikkatlice silkeleyin ve aparatın kurumasını bekleyin.

İpucu: Optimum performans için aparatın dışlarını bir damla dikiş makinesi yağıyla düzenli olarak yağlayın.

Sakal şekillendirme aparatının temizlenmesi

Sakal şekillendirme aparatını her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1 Sakal şekillendirme aparatının tarağını çekerek çıkarın.

Not: Sakal şekillendirme aparatının tarağını ortasından tutun ve çekin. Tarağın yan taraflarından çekmeyin (Şek. 31).

150 Türkçe

- 2 Cihazı açın.
- 3 Sakal şekillendirme aparatını ve tarağı ayrı ayrı ılık su (Şek. 57) altında durulayın.
- 4 Temizledikten sonra cihazı kapatın.
- 5 Kalan suyu dikkatlice silkeleyin ve sakal şekillendirme aparatı ve tarağının kurumasını bekleyin.
- 6 Optimum performans için aparatın dişlerini bir damla dikiş makinesi yağıyla düzenli olarak yağlayın.

Temizleme fırçası aparatının temizlenmesi

Temizleme fırçası aparatını her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1 Cihazı kapatın.
- 2 Fırça başlığını aparat tabanından (Şek. 58) çıkarın.
- 3 Parçaları sıcak su ve sabunla iyice temizleyin.
- 4 Temizleme fırçası aparatını bir havlu ile kurulayın.

Saklama

- 1 Cihazı birlikte verilen kılıfında saklayın (Şek. 59).

Not: Kılıfına koymadan önce cihazın kuru olduğundan emin olun.

- 2 Üzerinde kir birikmesini (Şek. 60) önlemek için temizleme fırçası aparatına koruma kapağı takın.

Değişim

Tıraş başlıklarının değiştirilmesi

Maksimum tıraş performansı için tıraş başlıklarını iki yılda (Şek. 61) bir değiştirmenizi öneririz. Hasarlı tıraş başlıklarını derhal değiştirin. Tıraş başlıklarını her zaman orijinal Philips tıraş başlıkları (bkz. 'Aksesuarların sipariş edilmesi') ile değiştirin.

Değiştirme uyarısı

Değiştirme uyarısı, tıraş başlıklarının değiştirilmesi gerektiğini belirtir. Tıraş ünitesi simgesi sabit olarak yanar, ok işaretleri beyaz renkte yanıp söner ve tıraş makinesi kapatıldığında bir uyarı sesi duyulur (Şek. 11).

- 1 Cihazı kapatın.

- 2 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin (Şek. 52) en alt kısmından çekip çıkarın.
- 3 Tutma halkasının yuvasını tutma halkasına yerleştirin (1), saat yönünün tersine döndürün (2) ve tıraş başlığından kaldırarak çıkarın (3) (Şek. 62).

Tutma halkasını tutma halkası yuvasından çıkarın ve bu işlemi diğer tutma halkaları için tekrarlayın.

- 4 Tıraş makinesi başlıklarını tıraş başlığı tutucudan (Şek. 63) çıkartın.
Kullanılmış tıraş başlıklarının yeni tıraş başlıkları ile karışmaması için bunları derhal atın.
- 5 Tıraş makinesi başlıklarını tıraş başlığı tutucuya (Şek. 64) yerleştirin.
Not: Tıraş başlıklarının iki yanındaki çentiklerin tıraş başlığı tutucudaki çıkıntılara tam olarak oturduğundan emin olun.
- 6 Tutma halkası yuvasını tutma halkasına yerleştirin (1), tıraş başlığına takın (2) ve tutma halkasını tekrar yerine oturtmak için saat yönünden döndürün (Şek. 65) (3). Bu işlemi diğer tutma halkaları için tekrarlayın.
 - Her bir tutma halkasında tıraş başlığı tutucunun yuvalarına tam olarak oturan iki yuva bulunur. Halkanın sabitlendiği anlamına gelen 'klik' sesini duyana kadar halkayı saat yönünde çevirin (Şek. 66).

Not: Tıraş makinesi başlıklarını yeniden takacağınız zaman tıraş başlığı tutucusunu elinizle tutun ve tutma halkalarını yeniden takın (Şek. 67). Hasar görebileceği için, bu işlemi yaparken tıraş başlığı tutucusunu bir zemin üzerine koymayın.

- 7 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin alt kısmına takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 55).
- 8 Değiştirme uyarısını sıfırlamak için açma/kapama düğmesini yaklaşık 7 saniye (Şek. 68) boyunca basılı tutun. İki kere sesli uyarı duyuncaya kadar bekleyin.

Temizleme fırçası aparatının değiştirilmesi

Fırça başlığı, her 3 ayda bir veya fırça telleri deforme olduğunda ya da zarar gördüğünde daha erken değiştirilmelidir.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında geçerli garanti belgesine göz atın).

Aşağıdaki aksesuar ve yedek parçalar mevcuttur:

- SH90 Philips tıraş başlıkları
- HQ110 Philips tıraş başlığı temizleme spreyi
- RQ111 Philips sakal şekillendirme aparatı
- RQ585 Philips temizleme fırçası aparatı
- RQ560/RQ563 Philips temizleme fırçası başlıkları
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 temizleme kartuşu
- HQ8505 besleme birimi

Not: Aksesuarlar her ülkede mevcut olmayabilir.

Geri dönüşüm

- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 69).
- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla (Şek. 70) birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin bir profesyonel tarafından çıkartılması için ürünü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisi merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Şarj edilebilir tıraş makinesi pilinin çıkarılması

Şarj edilebilir pili sadece tıraş makinesini atarken çıkarın. Pili çıkarmadan önce tıraş makinesini prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

Tıraş makinesini açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Pil şeritleri keskindir, dikkatli olun.

- 1 Tornavidayı cihazın alt kısmında ön ve arka panellerin arasında yer alan yuvaya sokun. Arka paneli çıkarın.
- 2 Ön paneli çıkarın.
- 3 İç panelin üst kısmında yer alan iki vidayı sökün ve iç paneli çıkarın.
- 4 Şarj edilebilir pili tornavida yardımıyla çıkarın.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen

www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Tıraş başlıkları (bıçaklar ve koruyucular) aşınmaya maruz kaldığından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetleyeceğiz. Sorunu aşağıda verilen bilgilerle çözemezseniz, sıkça sorulan soruların içeren liste için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Tıraş makinesi

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz açma/kapama düğmesine bastığımda çalışmıyor.	Cihaz hala prize takılıdır. Cihaz güvenlik nedeniyle yalnızca kablosuz olarak kullanılabilir.	Cihazı fişten çekin ve açma/kapama düğmesine tekrar basın.

154 Türkçe

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Yeniden şarj edilebilir pil bitmiştir.	Pili yeniden şarj edin (bkz. 'Şarj etme').
	Seyahat kilidi devrededir.	Seyahat kilidini devre dışı bırakmak için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun.
	Tıraş ünitesi, motor çalışamayacak kadar kirlenmiş veya hasar görmüştür.	Tıraş başlıklarını iyice temizleyin veya başlıklarını değiştirin. Tıraş başlıklarının derinlemesine temizliği hakkında daha fazla bilgi almak için 'Tıraş başlıklarını tıkayan kıl veya kir' bölümüne de bakabilirsiniz.
Cihaz eskisi kadar iyi tıraş etmiyor.	Tıraş başlıkları hasarlı veya yıpranmıştır.	Tıraş başlıklarını değiştirin (bkz. 'Değişim').
	Kıllar veya kir tıraş başlıklarını tıkamıştır.	Tıraş başlıklarını ya düzenli olarak (bkz. 'Temizlik ve bakım') ya da iyice temizleyin.
		Tıraş başlıklarını iyice temizlemek için tıraş başlığı tutucusundan teker teker çıkarn (bkz. 'Değişim'). Ardından bıçağı koruyucusundan ayırın ve eşleşen takımları musluk altında durulayın. Durulama işleminden sonra bıçağı ilgili koruyucuya yeniden takın. Son olarak tıraş başlıklarını tekrar tıraş başlığı tutucuya takın (bkz. 'Değişim').

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tıraş başlıklarını değiştirdiğim halde ekranda hala değiştirme uyarısı görüntüleniyor.	Cihazı sıfırlamamışsınızdır.	Açma/kapama düğmesine yaklaşık 7 saniye basarak cihazı sıfırlayın.
Ekranda aniden tıraş ünitesi simgesi görüntülendi.	Bu simge size tıraş başlıklarını değiştirmenizi hatırlatır.	Tıraş başlıklarını değiştirin (bkz. 'Değişim').
Cihaz şarj olurken ekranda aniden bir ünlem işareti görüntülendi.	Cihaz aşırı ısınmıştır.	Cihazı prizden çekerek yaklaşık 10 dakika bekleyin.
Ekranda aniden bir ünlem işareti, değiştirme uyarısı temizlik uyarısı görüntülendi.	Tıraş başlıkları hasar görmüş.	Tıraş başlıklarını değiştirin (bkz. 'Değişim').
	Tıraş başlıkları kirlidir.	Tıraş başlıklarını temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım'). Tıraş başlıklarının derinlemesine temizliği hakkında daha fazla bilgi almak için 'Tıraş başlıklarını tıkayan kıl veya kir' bölümüne de bakabilirsiniz.
Cihazın alt kısmından su sızıyor.	Temizlik sırasında cihazın iç gövdesi ile dış muhafazası arasında su birikebilir.	Bu durum normaldir ve cihaz içindeki tüm elektronik parçalar su geçirmez bir güç ünitesi içine yerleştirildiğinden tehlike teşkil etmez.

SmartClean sistemi

Sorun	Olası neden	Çözüm
Açma/kapama düğmesine bastığımda SmartClean sistemi çalışmıyor.	SmartClean sistemi prize takılı değil.	Küçük fişi SmartClean sistemine ve besleme birimini prize takın.
SmartClean sisteminde temizledikten sonra tıraş makinesi tamamen temiz olmuyor.	Tıraş makinesini SmartClean sistemine düzgün şekilde yerleştirmeden SmartClean sistemi ile tıraş makinesi arasında elektrik bağlantısı bulunmuyor olabilir.	SmartClean sistemi ile tıraş makinesi arasında doğru şekilde bağlantı sağlanması için üst kapağı bastırın ('klik' sesi duyulur).
	Temizleme kartuşunun değiştirilmesi gerekir.	Temizleme kartuşunu değiştirin.
	Temizleme kartuşu boştur. Değiştirme simgesi, temizleme kartuşunun değiştirilmesi gerektiğini göstermek üzere yanıp söner.	Yeni temizleme kartuşunu SmartClean sistemine yerleştirin.
	Orijinal Philips temizleme kartuşu yerine başka bir temizleme sıvısı kullanmış olabilirsiniz.	Sadece orijinal Philips temizleme kartuşu kullanın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Temizleme kartuşunun boşaltma kanalı tıkanmıştır.	Kartuşunu SmartClean sisteminden çıkarın ve boşaltma kanalında biriken kılları bir kürdan ile temizleyin.
Tıraş makinesi- ni SmartClean sisteminde şarj ettikten sonra tıraş makinesi tamamen şarj olmuyor.	Tıraş makinesini SmartClean sistemine düzgün şekilde yerleştirmedeğinizden SmartClean sistemi ile tıraş makinesi arasında elektrik bağlantısı bulunmuyor olabilir.	SmartClean sistemi ile tıraş makinesi arasında doğru şekilde bağlantı sağlanması için üst kapağı bastırın ('klik' sesi duyulur).

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |


| —

— |

| —



© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.002.5867.2 (9/2016)

 >75% recycled paper
>75% papier recyclé